Nru. 18,297
Prezz/Price
€3.73

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 19 ta' Awissu, 2008
Tuesday, 19th August, 2008

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 710

AVVIŻ LEGALI PPUBBLIKAT FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviż Legali li ġej ġie ppubblikat fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 18,295 tat-12 ta' Awissu, 2008.

A.L. Nru. 193 tal-2008: Att dwar il-Kummissarji għall-Ġustizzja (Kap. 291); Regolamenti tal-2008 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Petizzjonijiet quddiem it-Tribunal Lokali.

Id-19 ta' Awissu, 2008

GOVERNMENT NOTICES

No. 710

LEGAL NOTICE PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notice was published in the Supplement to the Government Gazette No. 18,295 of the 12th August, 2008.

L.N. No. 193 of 2008: Commissioners for Justice Act (Cap. 291); Petitions (Local Tribunals) (Amendment) Regulations, 2008.

19th August, 2008

Nru. 711

MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U L-AFFARIJIET RURALI

Bord tal-Arbitraġġ

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi skond kif provdut f'Regolament 8 tal-Avviż Legali 168 tal-2007, Regolamenti tal-2007 dwar Bord għar-Riżoluzzjoni ta' Kontroversji, il-Bord tal-Arbitraġġ huwa magħmul kif ġej:

Chairperson
Dott. Daniela Tanti Magri, B.A., LL.D

Membri
Is-Sur Joseph Zammit
Is-Sur Mario Gambin
Is-Sur Frankie Caruana, Dip.in Agric.
Is-Sur Victor Vella
Is-Sur Matthew Debono
Is-Sur Victor Vella, B.A. BUS.Magt.

Id-19 ta' Awissu, 2008

No. 711

MINISTRY FOR RESOURCES AND RURAL AFFAIRS

Arbitration Board

IT is hereby notified for general information that as provided for in Regulation 8 of Legal Notice 168 of 2007, Dispute Resolution Board Regulations, 2007, the Arbitration Board is composed as follows:

Chairperson
Dr Daniela Tanti Magri, B.A., LL.D

Members
Mr Joseph Zammit
Mr Mario Gambin
Mr Frankie Caruana, Dip.in Agric.
Mr Victor Vella
Mr Matthew Debono
Mr Victor Vella, B.A. Bus.Magt.

19th August, 2008

Nru. 712

ATT TAL-1988 DWAR IL-PROFESSJONI TAL-INĠINERIJA
(Att Nru. VII tal-1988)

Bord tal-Inġinerija

NGĦARRFU b'din li l-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali ħatar lil dawn il-persuni biex ikunu fuq Bord tal-Inġinerija għal perjodu ta' sena b'seħħ mill-29 ta' Lulju, skond l-Artikolu 6 tal-Att tal-1988 dwar il-Professjoni tal-Inġinerija (Kap. 321):-

Chairman
Dott. George Brancaleone, LL.D.

Membri
L-Inġ. Alexandra Meli, B.Eng. (Hons) Dip. Desal. Std.
L-Inġ. Raphael Micallef Trigona, M.Sc., B.Elec. Eng. (Hons.)
Dott. Inġ. Jonathan C. Borg, B.Mech.Eng.(Hons.), M.Sc.(Strath), Ph.D(Strath), MIED, I.Eng

Segretarju
Is-Sur John Grech

Id-19 ta' Awissu, 2008

No. 712

ENGINEERING PROFESSION ACT, 1988

(Act No. VII of 1988)

Engineering Board

IT is hereby notified that the Minister for Resources and Rural Affairs has appointed the following persons to serve on the Engineering Board for a period of one year, with effect from 29th July 2008 in terms of section 6 of the Engineering Profession Act of 1988 (Cap. 321):-

Chairman
Dr George Brancaleone, LL.D.

Members
Ing. Alexandra Meli B.Eng. (Hons) Dip. Desal. Std.
Ing. Raphael Micallef Trigona, M.Sc., B.Elec. Eng. (Hons.)
Dr Ing. Jonathan C. Borg, B.Mech.Eng.(Hons.), M.Sc.(Strath), Ph.D(Strath), MIED, I.Eng

Secretary
Mr John Grech

19th August, 2008

Nru. 713

AWTORITÀ TA' MALTA DWAR IR-RIŻORSI

SKOND l-Artikolu 3 tal-Att dwar l-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi (Kap. 423), il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali ħatar il-membri tal-Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi. In-nomini huma għal perjodu ta' sena b'seħħ mit-30 ta' Lulju, 2008.

Chairman
L-Inġ Carmel B. Ellul, Dip. Eng (Hons) Eur. Ing

Viċi Chairman
Dott. Joseph Cilia, B.Elec. Eng., M.Sc. (Nott.), PhD. (Nott.), MIEE.

Membri
Dott. Christopher Attard, B.A, LL.D., LL.M. (IMLI)
L-Inġ. Helga Pizzuto, B.Elec Eng. (Hons)
Is-Sinjorina Antonella Attard Montalto, B.Sc. (Biol & Chem), M.Sc. (Biol)
Is-Sur Godwin E. Bencini
Dott. Pauline Galea, B.Sc., M.Sc., Ph.D (Wellington)

Segretarju
Dott. John Bonello, B.A., LL.M. (IMLI), LL.D.

Id-19 ta' Awissu, 2008

No. 713

MALTA RESOURCES AUTHORITY

IN terms of Section 3 of the Malta Resources Authority Act (Cap. 423), the Minister for Resources and Rural Affairs has appointed the members of the Malta Resources Authority. The appointments are for a period of one year with effect form 30th July 2008

Chairman
Ing Carmel B. Ellul, Dip. Eng (Hons) Eur. Ing

Deputy Chairman
Dr Joseph Cilia, B.Elec. Eng., M.Sc. (Nott.), PhD. (Nott.), MIEE.

Members
Dr Christopher Attard, B.A, LL.D., LL.M. (IMLI)
Ing. Helga Pizzuto, B.Elec Eng. (Hons)
Ms Antonella Attard Montalto, B.Sc. (Biol & Chem), M.Sc. (Biol)
Mr Godwin E. Bencini
Dr Pauline Galea, B.Sc., M.Sc., Ph.D (Wellington)

Secretary
Dr John Bonello, B.A., LL.M. (IMLI), LL.D.

19th August, 2008

Nru. 714

ATT TAL-1988 DWAR IL-PROFESSJONI TAL-INĠINERIJA
(Att Nru. VII tal-1988)

Bord tal-Inġinerija

NGĦARRFU li l-persuni li ġejjin ġew eletti minn fost id-detenturi ta' *warrant* biex ikunu fuq il-Bord tal-Inġinerija għal perijodu ta' sentejn b'seħħ mis-16 ta' Mejju 2008, skond l-Artikolu 6 tal-Att tal-1988 dwar il-Professjoni tal-Inġinerija (Kap. 321):-

L-Inġ. Anthony Cachia, B.Mech.Eng. (Hons)
L-Inġ. Andrew Caruana, B.Eng. (Hons), M.Sc.
L-Inġ. Pierre Cassar, B.Eng. (Hons.), M.Eng.Prjt.Mgmt. (Australia)

Id-19 ta' Awissu, 2008

No. 714

ENGINEERING PROFESSION ACT, 1988

(Act No. VII of 1988)

Engineering Board

IT is hereby notified that the following persons have been elected from among warrant holders to serve on the Engineering Board for a period of two years with effect from the 16th May 2008, in terms of Section 6 of the Engineering Profession Act 1988 (Cap. 321):-

Ing. Anthony Cachia B.Mech.Eng. (Hons)
Ing. Andrew Caruana, B.Eng. (Hons), M.Sc.
Ing. Pierre Cassar B.Eng. (Hons.), M.Eng.Prjt.Mgmt. (Australia)

19th August, 2008

Nru. 715

ĦATRA TA' AĠENT KUMMISSJONARJU ELETTORALI PRINĊIPALI

IS-SEGRETARJU Permanenti Ewlieni approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	UFFIĊĊJU *OFFICE*	DATA *DATE*
Mr George Saliba	Kummissjonarju Elettorali *Electoral Commissioner*	Uffiċċju Elettorali *Electoral Office*	6 - 13.09.2008

Id-19 ta' Awissu, 2008

No. 715

APPOINTMENT OF ACTING CHIEF ELECTORAL COMMISSIONER

THE Principal Permanent Secretary has approved the following acting appointment:–

19th August, 2008

Nru. 716

ATT DWAR IL-ĦADDIEMA D-DEHEB U L-ĦADDIEMA L-FIDDA (ARĠENTIERA)
(KAP. 46)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-data li tidher hawn taħt, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Ħaddiema d-Deheb u l-Ħaddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 14 ta' l-imsemmi Att kif ġej:–

Data *Date*	Deheb Pur Gramma *Pure Gold* *Grams*	Fidda Pura Gramma *Pure Silver* *Grams*
19. 08. 08	€18.150	€0.344

Id-19 ta' Awissu, 2008

No. 716

GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS ACT

(CAP. 46)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the date shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of article 14 of the said Act as follows:–

19th August, 2008

Nru. 717

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIL-QRENDI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artiklu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fil-lista ta' toroq fil-Qrendi, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 717

RENUMBERING OF DOORS AT QRENDI

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Rural Affairs has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned list of streets at Qrendi, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

QRENDI

1	Triq Dwardu Borg	6	Triq il-Fulija
2	Triq Filippu Gutenberg	7	Triq il-Pirinej
3	Triq Ġużè Cassar	8	Triq San Ġwakkin
4	Triq Ġużeppi D'Arena	9	Triq San Mattew
5	Triq Ħal Manin	10	Triq Santa Katerina

1. TRIQ DWARDU BORG

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq l-Aragoniżi

Left side entering from Triq l-Aragoniżi

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq l-Aragoniżi

Right side entering from Triq l-Aragoniżi

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
38	2
Bieb bla numru	4
42 Crisader	6
Garaxx	8
46 Nadache	10
Garaxx	12

2 TRIQ FILIPPU GUTENBERG

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Kurat Mizzi

Left side entering from Triq il-Kurat Mizzi

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
7	1
Garaxx	3
8	5
Garaxx	7
Garaxx	9
Redeemer	11
Garaxx	13
Sit bla bini	15
Sit bla bini	17
Divine Gift	19
Garaxx	21
May Flower	23
Garaxx	25
Leontess	27
Garaxx	29
Matri Maison	31
Garaxx	33
JohnCarm	35
Garaxx	37
Sunshine	39
Garaxx	41
Johnlor	43
Garaxx	45
Adonai	47
Garaxx	49
Bieb tal-ġenb	51

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Kurat Mizzi

Right side entering from Triq il-Kurat Mizzi

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

3 TRIQ ĠUŻÈ CASSAR

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Rokku Buhagiar

Left side entering from Triq Rokku Buhagiar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
19	1
18	2
7 Ortenzia	3
6	4
Bieb ta' wara	5
Bieb ta' bini qed jinbena	6
Plot 22 / Casa Drsiga (flatt)	7
21	8
Garaxx	9

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Rokku Buhagiar

Right side entering from Triq Rokku Buhagiar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	10		
Stella Maris	11		
Sit bla bini	12		
Sit bla bini	13		
Sit bla bini	14		
Sit bla bini	15		
17 Clavell	16		
Garaxx	17		
16 Jacqueline	18		
Garaxx	19		
15	20		
Garaxx	21		
14	22		
Garaxx	23		
13	24		
Garaxx	25		
Garaxx	26		
Saudades	27		

4 TRIQ ĠUŻEPPI D'ARENA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Rokku Buhagiar

Left side entering from Triq Rokku Buhagiar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Rokku Buhagiar

Right side entering from Triq Rokku Buhagiar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1
Fleuron	2
Josephine	3
Garaxx	4
Bieb bla numru (flattijiet)	5
Ħanut	6
Sit bla bini	7
Sit bla bini	8
Sit bla bini	9
Sit bla bini	10
Sit bla bini	11
Sit bla bini	12
Sit bla bini	13
Sit bla bini	14
Peprina	15
Garaxx	16
Massabielle	17

5 TRIQ ĦAL MANIN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Warda

Left side entering from Triq il-Warda

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1
55 Aloha	3
Garaxx	5
Charlro	7
60 El Paradiso	9
Garaxx	11
61 Oriana	13
Garaxx	15
62 L-Għabex	17
Garaxx	19
63 Heart Of Oak	21
Garaxx	23
Garaxx	25
Emanshir	27
Garaxx	29
87 Ġesù Redentur	31
Garaxx	33

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Warda

Right side entering from Triq il-Warda

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Garaxx	4
Garaxx	6
Bieb bla numru	8
Serenity	10
Garaxx	12
Garaxx	14
82 Sharmand	16

6 TRIQ IL-FULIJA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq it-Tempesta

Left side entering from Triq it-Tempesta

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq it-Tempesta

Right side entering from Triq it-Tempesta

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Armonia	2
Garaxx	4
Garaxx	6
Garaxx	8
Garaxx	10
Bieb ta' bini qed jinbena	12
Bieb ta' bini qed jinbena	14
Bieb ta' bini qed jinbena	16
Bieb ta' bini qed jinbena	18
Bieb ta' bini qed jinbena	20
Ħanut	22
Garaxx	24
Bieb bla numru	26
85 M. Lourdes	28
Meadow View	30
Garaxx	32
Garaxx	34
Joecath	36

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
		Garaxx	38
		Country Lodge	40
		Garaxx	42
		Paradise	44
		Garaxx	46
		Marija Assunta	48
		Garaxx	50
		Bieb ta' bini qed jinbena	52
		Garaxx	54
		Garaxx	56
		Weekend	58
		Garaxx	60
		Qalb ta' Ġesù	62
		Garaxx	64

7 TRIQ IL-PIRINEJ

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Fulija *Left side entering from Triq il-Fulija*		In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Fulija *Right side entering from Triq il-Fulija*	
Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1	Garaxx	2
Garaxx	3	Garaxx	4
Garaxx	5	Sit bla bini	6
Garaxx	7	Sit bla bini	8
Bieb bla numru (flattijiet)	9	Sit bla bini	10
Garaxx	11	Sit bla bini	12
Garaxx	13	Sit bla bini	14
Garaxx	15	Bieb ta' bini qed jinbena	16
Sion	17	Bieb ta' bini qed jinbena	18
Garaxx	19	Bieb ta' bini qed jinbena	20
FredKate	21	Garaxx	22
Garaxx	23	Garaxx	24
80 Darren House	25	Marika	26
Garaxx	27	Garaxx	28
81 Santa Marija	29	16th June	30
Garaxx	31	Garaxx	32
Daħla għall-garaxxijiet	33	Bieb ta' bini qed jinbena	34
Cote D'Or	35	Garaxx	36
Cher	37	Bieb ta' bini qed jinbena	38
Garaxx	39	Garaxx	40
Bieb bla numru	41	Joe Mary	42
Garaxx	43	Sit bla bini	44
Mt Zion	45	Sit bla bini	46
58 Geormar House	47	Sit bla bini	48
Garaxx	49	Garaxx	50
Bieb bla numru	51	Ant Vin	52
Garaxx	53	Ħanut	54
Garaxx	55	39	56
Garaxx	57	40 Redentur	58

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	59	Garaxx	60
Garaxx	61	Bieb mbarrat	62
57 April Love	63	Garaxx	64
Garaxx	65	Marlene	66
		Garaxx	68
		Little Charm	70
		Garaxx	72
		Valentine	74
		Clair De Lune	76
		Garaxx	78

8 TRIQ SAN ĠWAKKIN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq it-Tempesta

Left side entering from Triq it-Tempesta

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq it-Tempesta

Right side entering from Triq it-Tempesta

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
102	2
Garaxx	4
103 Bamber Cottage	6
Garaxx	8
St Gorg	10
104B	12
Garaxx	14

9 TRIQ SAN MATTEW

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Kbira

Left side entering from Triq il-Kbira

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
1A	3
2	5
Joeviolet	7
Bieb bla numru	9
5 Rosaria	11
6	13
Persjana	15
8 Tesang	17
9 Barbara House	19
Garaxx	21
11 Maracana	23
Jack Mar	25
Garaxx	27
Bieb bla numru	29

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Kbira

Right side entering from Triq il-Kbira

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	2
35	4
Bieb bla numru	6
Garaxx	8
St Joseph	10
Garaxx	12
Anna Marija	14
Sit bla bini	16
Sit bla bini	18
Sit bla bini	20
Bieb mbarrat	22
Garaxx	24
Garaxx	26
Colin	28
Carmel	30

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	31
Lourdes	33
Garaxx	35
St Rita	37
Ġesù House	39
Sit bla bini	41
Sit bla bini	43
Sit bla bini	45
Sit bla bini	47
Sit bla bini	49
Għabex	51
Garaxx	53
Bieb bla numru	55
Qalb ta' Ġesù	57
Garaxx	59
Matthew	61
Uprising	63
John	65
Mary	67
Joseph	69
15	71

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
25	32
Bieb bla numru	34
Bieb ta' bini qed jinbena	36
Daħla għall-garaxxijiet	38
Garaxx	40
Garaxx	42
Casa De La Vall	44
Daħla għall-garaxxijiet	46
Sit bla bini	48
Sit bla bini	50
Sit bla bini	52
Sit bla bini	54
Sit bla bini	56
Sit bla bini	58
Kamra tad-dawl (sub station)	60
22	62
Bieb bla numru	64
21	66
20 Jemiba	68
Bieb tal-ġenb	70
Is-Sebħ	72
Garaxx	74
Cikrit	76
Bieb ta' bini qed jinbena	78
Garaxx	80
La Perla	82
Marjoe	84
Garaxx	86
Mirage	88
Garaxx	90
Fatima	92
Garaxx	94
Amaryllis	96
Garaxx	98

10 TRIQ SANTA KATERINA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq is-Salvatur

Left side entering from Triq is-Salvatur

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
1 Jesmar	3
2	5
3 Verona	7
Bieb bla numru	9
Bieb bla numru	11
6	13
7	15
Katarina	17

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq is-Salvatur

Right side entering from Triq is-Salvatur

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	2
48 persjana	4
47 St Joseph	6
Bieb bla numru	8
45	10
Bieb bla numru	12
Persjana	14
St Mary House	16
40	18

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Green House	19	39	20
11 Casa Callus	21	Garaxx	22
Bieb mbarrat	23	Persjana	24
Garaxx	25	S. Carlo	26
Bieb bla numru	27	Garaxx	28
13 Ġużeppi	29	35 Giovanna Flats	30
Garaxx	31	Garaxx	32
15	33	Garaxx	34
16	35	Bieb ta' bini qed jinbena	36
Bieb bla numru	37	John Carm	38
Bieb bla numru	39	31	40
Garaxx	41	30	42
Garaxx	43	M. Lourdes	44
Loyka	45	28	46
Garaxx	47	27 Parknest	48
St Mary	49	Bieb bla numru	50
Villa Fiorire	51	25	52
Sit bla bini	53	Bieb bla numru	54
Sit bla bini	55	Bieb ta' ġnien	56
Sit bla bini	57	Garaxx	58
Garaxx	59	14 Ardisia	60
Daħla għall-garaxxijiet	61	13 Nightingale	62
Bieb bla numru	63	Garaxx	64
Olympia Garaxx	65	Garaxx	66
Garaxx	67	Pepprina	68
Maria Concetta	69	Garaxx	70
S. Mark	71	Luminaria	72
S. Ġwann/S.Mattew	73	Ganni	74
S. Luqa	75	Bieb ta' bini qed jinbena	76
18 Kristu Re	77	Garaxx	78
Bieb bla numru	79	Bieb bla numru	80
Garaxx	81	Garaxx	82
Daħla għall-garaxxijiet	83	8 JoeRose	84
Bieb ta' bini qed jinbena	85	Garaxx	86
Bieb ta' bini qed jinbena	87	Bieb bla numru	88
Bieb ta' bini qed jinbena	89	Garaxx	90
Bieb ta' bini qed jinbena	91	Notre Reve	92
Bieb ta' bini qed jinbena	93	Garaxx	94
Bieb ta' bini qed jinbena	95	5 Casa Borvin	96
Bieb ta' bini qed jinbena	97	Garaxx	98
Bieb ta' bini qed jinbena	99	Ritdornol	100
Bieb ta' bini qed jinbena	101	Garaxx	102
19 Garaxx	103	3 Old Charm	104
		Taz-Zokkor	106
		Garaxx	108

Nru. 718

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FL-IMQABBA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artiklu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fil-lista ta' toroq fl-Imqabba, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 718

RENUMBERING OF DOORS AT MQABBA

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Rural Affairs has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned list of streets at Mqabba, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

IMQABBA

1 Triq id-Disgħa ta'April, 1942
2 Triq il-Familja Brancati
3 Triq il-Fjuri
4 Triq Ġanni Darmanin
5 Triq il-Konvoj ta' Santa Marija
6 Triq il-Lanġasa
7 Sqaq il-Lanġasa numru 1
8 Sqaq il-Lanġasa numru 2
9 Triq Tal-Mentna
10 Triq Mons. Alfons Caruana
11 Triq Tas-Sejba

1 TRIQ ID-DISGĦA TA' APRIL, 1942

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Karmenu Ciantar

Left side entering from Triq Karmenu Ciantar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Latrina	1
Bieb bla numru	3
Bieb ta' bini qed jinbena	5
Daħla għall-garaxxijiet	7
Ħanut	9
Garaxx	11
Garaxx	13
Garaxx	15

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Karmenu Ciantar

Right side entering from Triq Karmenu Ciantar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Ħanut	2
Garaxx	4
Garaxx	6
Garaxx	8
Garaxx	10
Ħanut	12
Barbara House	14
Garaxx	16
Garaxx	18
Garaxx	20
Casa Felicita	22

2 TRIQ IL-FAMILJA BRANCATI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq l-Ispnar

Left side entering from Triq l-Ispnar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
December Dream	1
Garaxx	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Wild Rose	9
Koshka	11
Bieb bla nimru	13
Garaxx	15
35A	17
Bieb bla numru	19
Garaxx	21
Garaxx	23
Bieb bla numru	25
Garaxx	27
Garaxx	29
37 Chaffinch	31
Garaxx	33
Solitaire	35
SamJud	37
Garaxx	39
Garaxx	41
Nadand	43

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq l-Ispnar

Right side entering from Triq l-Ispnar

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

3 TRIQ IL-FJURI

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Valletta

Left side entering from Triq Valletta

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Garaxx	3
Bieb bla numru	5
Garaxx	7
Sit bla bini	9

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Valletta

Right side entering from Triq Valletta

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
4 JohnMar	4
Garaxx	6
Bieb bla numru	8
Garaxx	10

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit bla bini	11
Sit bla bini	13
Sit bla bini	15
Sit bla bini	17
Sit bla bini	19
St Anthony	21
Il-Mitħna	23
31	25
32 Il-Barumbara	27
33	29
34 Rengul	31
Bieb bla numru	33
Meq House	35
37 Tal-Bżaru	37
Bieb bla numru	39
Garaxx	41
Bieb bla numru	43
Redeemer	45
Garaxx	47
Garaxx	49
Garaxx	51
Garaxx	53

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
31A	12
Garaxx	14
30	16
Garaxx	18
28 Sant'Anna	20
Garaxx	22
26	24
Bieb bla numru	26
Bieb bla numru	28
20	30
19	32
18	34
17	36
15	38
14	40
Santa Marija	42
1	44

4 TRIQ ĠANNI DARMANIN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Xandru Farrugia

Left side entering from Triq Xandru Farrugia

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Xandru Farrugia

Right side entering from Triq Xandru Farrugia

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	2
Bieb bla numru	4
Sapphire	6
Himawari	8
Daħla għall-garaxxijiet	10
Varloppa	12
Shalom	14
Chez Chri	16
Navona	18
Aurora	20
Emily	22

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
		Sit bla bini	24
		Sit bla bini	26
		The Cee's	28
		Bieb bla numru	30
		Garaxx	32
		Garaxx	34
		Chamagra	36
		Garaxx	38
		Sirius	40
		Bieb bla numru	42
		Hafren Forest	44
		Daħla għall-garaxxijiet	46
		Bieb bla numru	48
		Bieb bla numru	50
		Garaxx	52
		Bieb bla numru	54
		Bieb ta' bini qed jinbena	56

5 TRIQ IL-KONVOJ TA' SANTA MARIJA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Pjazza tal-Ġublew tad-Djamanti

Left side entering from Pjazza tal-Ġublew tad-Djamanti

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx (St Mary)	1
Sit bla bini	3
Enchante	5
Garaxx	7
The Holy Family	9
Garaxx	11
Sit bla bini	13
Sit bla bini	15
Sit bla bini	17
Sit bla bini	19
Welcome	21
Garaxx	23
Garaxx	25
L-Arka	27
Blue Lupine	29

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Pjazza tal-Ġublew tad-Djamanti

Right side entering from Pjazza tal-Ġublew tad-Djamanti

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb ta'ġnien	2
Norcon	4
Garaxx	6
Tulip	8
Garaxx	10
Garaxx	12
Garaxx	14
Emerald	16
Garaxx	18
Garaxx	20
Bieb bla numru	22
Madonnina	24
Garaxx	26
Il-Madonna ta' l-Għar	28
Garaxx	30

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	31	Josken	32
Garaxx	33	Garaxx	34
Garaxx (Chetenne)	35	Garaxx	36
Garaxx	37	Garaxx	38
Belleview	39	Garaxx	40
St Joseph	41	Garaxx	42
Annunzjata House	43	Garaxx	44
Anthony House	45	Perla	46
Garaxx	47	Tal-Grazzja	48
Garaxx	49	Garaxx	50
St Mary	51	Garaxx	52
Garaxx	53	Kensington	54
Bieb bla numru	55	Garaxx	56
Ħanut	57	Bieb bla numru	58
Sit bla bini	59	Sit bla bini	60
Sit bla bini	61	Sit bla bini	62
Sit bla bini	63	Sit bla bini	64
Sit bla bini	65	Sit bla bini	66
Sit bla bini	67	Sit bla bini	68
Sit bla bini	69	Garaxx	70
Sit bla bini	71	78 Carman	72
Sit bla bini	73	77 St Andrew	74
Sit bla bini	75	Garaxx	76
Sit bla bini	77	76 Silver Pebbles	78
Sit bla bini	79	Garaxx	80
Sit bla bini	81	Garaxx	82
Sit bla bini	83	75 Gloxinia	84
Sit bla bini	85	Garaxx	86
Sit bla bini	87	74 Ritmond	88
Sit bla bini	89	24 Il-Lampa	90
Sit bla bini	91	Garaxx	92
Sit bla bini	93	25 Bellavista	94
Sit bla bini	95	Garaxx	96
Garaxx	97	Garaxx	98
Pimpernell	99	Hortensia	100
Garaxx	101	27 Blue Flowers	102
La Lumiere	103	Garaxx	104
Garaxx	105	Garaxx	106
Osprey	107	28 Meteora	108
Garaxx	109	29 Nieqa	110
Pawlu	111	Garaxx	112
Garaxx	113	30 Swan Lake	114
Chez L'Amour	115	Garaxx	116
Sit bla bini	117	31	118
Sit bla bini	119	Garaxx	120

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit bla bini	121	32 Le Mirage	122
Sit bla bini	123	Garaxx	124
Sit bla bini	125	33 L'Opale	126
Sit bla bini	127	Garaxx	128
Sit bla bini	129	34 Little Haven	130
Falcon	131	2 Garaxx	132
Garaxx	133	Ħanut	134
Arcadia	135	Cantico	136
Josephine House	137	Bieb ta' bini qed jinbena	138
Garaxx	139	Garaxx	140
Casa Chigo	141	La Candela	142
Rising Sun	143		
Garaxx	145		
Bieb bla numru	147		
Alkova	149		
Garaxx	151		
Shangri La	153		
Garaxx	155		
Bieb bla numru	157		
Garaxx	159		
Antna	161		
Joe Jane	163		
Garaxx	165		
Garaxx	167		
Teslin	169		
Garaxx	171		
Garaxx	173		
Cote D'Amour	175		
Garaxx	177		
Raylin	179		
Garaxx	181		
Garaxx	183		
Panorama	185		
La Portica	187		
Spring Lane	189		
Garaxx	191		
Garaxx	193		
Chanterelle	195		
Mon Desir	197		
Garaxx	199		
Marie Lou	201		
Joeann House	203		
Garaxx	205		
St Rita	207		
Sunglow	209		

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	211		
Sit bla bini	213		
Sit bla bini	215		
Sit bla bini	217		
Morning Glory	219		
Garaxx	221		
Country View	223		
Garaxx	225		
Nick Eugene	227		

6 TRIQ IL-LANĠASA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq San Bażilju

Left side entering from Triq San Bażilju

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb bla numru	1
Bieb bla numru	3
9	5
10	7
Persjana	9
St Joseph	11
Garaxx	13
14	15

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq San Bażilju

Right side entering from Triq San Bażilju

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
4 Old Rose	2
3	4
Garaxx	6
Bieb bla numru	8
1	10
2	12
Bieb bla numru	14

7 SQAQ IL-LANĠASA NRU 1

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Lanġasa

Left side entering from Triq il-Lanġasa

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
3	1
4	2
5	3
6 Ave Marija	4

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Lanġasa

Right side entering from Triq il-Lanġasa

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
7 St Rita	5		

8 SQAQ IL-LANĠASA NRU 2

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Lanġasa

Left side entering from Triq il-Lanġasa

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Lanġasa

Right side entering from Triq il-Lanġasa

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1		
St Joseph	2		
1	3		
2 Julie Joe	4		
2 Joseph	5		
Rose Garden	6		
4	7		
Il-Lok ta' l-Ors	8		
4	9		
Bieb bla numru	10		
6	11		
7 Cargius	12		
8 Locarm	13		
9 Ir-Razzett	14		
10 Garaxx	15		
11	16		

9 TRIQ TAL-MENTNA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Konvoj ta' Santa Marija

Left side entering from Triq il-Konvoj ta' Santa Marija

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Konvoj ta' Santa Marija

Right side entering from Triq il-Konvoj ta' Santa Marija

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
79 Oleander	1	Sit bla bini	2
Garaxx	3	Sit bla bini	4
Chartella	5	Sit bla bini	6
Garaxx	7	Sit bla bini	8
Garaxx	9	Pandelion	10
Shared Blessings	11	Garaxx	12
Garaxx	13	Bieb ta' bini qed jinbena	14

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bumbaj	15
Garaxx	17
Sit bla bini	19
Sit bla bini	21
Sit bla bini	23
Sit bla bini	25
Sit bla bini	27
Daħla għall-garaxxijiet	29
Garaxx	31
Bieb ta' bini qed jinbena (Flattijiet)	33
Garaxx	35
Garaxx	37

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit bla bini	16
Sit bla bini	18
Sit bla bini	20
Sardinella	22
Garaxx	24
Garaxx	26
Bieb tal-ġenb	28
Fiori	30
Pepprina	32
Garaxx	34
Garaxx	36
7 White Lily	38
Olea	40
Garaxx	42
Ħanut	44
Desert Rose	46
Garaxx	48
Mirabell	50
Garaxx	52
11 (Flattijiet)-1/2	54
Camelia /Blue Castle (Flattijiet) \1/2	56

10 TRIQ MONS. ALFONS CARUANA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq Xandru Farrugia

Left side entering from Triq Xandru Farrugia

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	1
Garaxx	3
Garaxx	5
Garaxx	7
Garaxx	9
Garaxx	11
Ħanut	13
Emmanuelas	15
Bieb bla numru	17
Garaxx	19
Garaxx	21
Bieb ta' bini qed jinbena	23

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq Xandru Farrugia

Right side entering from Triq Xandru Farrugia

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Garaxx	2
Daħla għall-garaxxijiet	4
Garaxx	6
Arc En Ciel	8
Kelthea	10
Garaxx	12
Marica	14
Garaxx	16
Bieb bla numru	18
Garaxx	20
Garaxx	22
Warda Mistka	24

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb ta' bini qed jinbena	25
Bieb ta' bini qed jinbena	27
Bieb ta' bini qed jinbena	29
Daħla għall-garaxxijiet	31
Garaxx	33
23 Fran Chess	35
24 Eppsillon	37
Garaxx	39
25	41
Garaxx	43
Bieb ta' bini qed jinbena	45
Bieb ta' bini qed jinbena	47
Daħla għall-garaxxijiet	49
Aquagem	51
27 Garaxx	53
Chateau D'Amour	55
Garaxx	57
1 Villa Unique	59

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Sit bla bini	26
Sit bla bini	28
Sit bla bini	30
Sit bla bini	32
Sit bla bini	34
Sit bla bini	36
Sit bla bini	38
Bieb ta' bini qed jinbena	40
Garaxx	42
Daħla għall-garaxxijiet	44
Bieb ta' bini qed jinbena	46
Bieb ta' bini qed jinbena	48

11 TRIQ TAS-SEJBA

In-naħa tax-xellug meta tidħol
minn Triq il-Konvoj ta' Santa Marija

Left side entering from Triq il-Konvoj ta' Santa Marija

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*

In-naħa tal-lemin meta tidħol
minn Triq il-Konvoj ta' Santa Marija

Right side entering from Triq il-Konvoj ta' Santa Marija

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb tal-ġenb	2
Garaxx	4
Garaxx	6
Paula-Joe House	8
Charles Grace	10
Garaxx	12
Micjac	14
Garaxx	16
Garaxx	18
St Paul	20
Country View	22
Garaxx	24
Garaxx	26
Garaxx	28
Garaxx	30
Beatrice	32
Garaxx	34

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*	Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
		Jacqueline	36
		Emanuel	38
		Ħanut	40
		Garaxx	42
		Garaxx	44
		Miraflores	46
		Garaxx	48
		Garaxx	50
		Falzon House	52
		Garaxx	54
		Bieb ta' bini qed jinbena	56
		Arzella	58
		Manrit House	60
		Daħla għall-garaxxijiet	62
		Garaxx	64
		Sit bla bini	66
		Sit bla bini	68
		Garaxx	70
		Bieb bla numru	72
		Garaxx	74
		Garaxx	76
		Bieb bla numru	78
		Garaxx	80
		Garaxx	82
		Bieb bla numru	84
		Garaxx	86
		Bieb bla numru	88
		Bieb imbarrat	90
		Garaxx	92
		Garaxx	94
		Garaxx	96

Nru. 719

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MARSASKALA

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artiklu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fil-lista ta' toroq f'Marsaskala, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 719

RENUMBERING OF DOORS AT MARSASKALA

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Rural Affairs has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned list of streets at Marsaskala, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

MARSASKALA

1. TRIQ IT-TIBEN

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq is-Silla

Left side entering from Triq is-Silla

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *NewNumber*
Clover Court	1
Clover Court Bieb No. 2	3
The Shack	5
Settembrina (Flattijiet)	7
Avalon	9
Bieb bla numru	11
Carmdor	13
Rebjan	15
Lemir	17
Black Pearl	19
Madre De Dios	21
Kontiki	23
Daħla għall-garaxxijet	25
Hirondelle	27
Garaxx	29
Apart D'Ete	31
Skuna (Flattijiet)	33
Inclover	35
Garaxx	37
Rimini (Flattijiet)	39
Garaxx (Rita)	41
Garaxx	43
Bonsai	45
Garaxx	47
Garaxx	49

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq is-Silla

Right side entering from Triq is-Silla

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Bieb ta' bini qed jinbena	2
Bieb ta' bini qed jinbena	4
Bieb (Flattijiet)	6
Daħla għall-garaxxijiet	8
Bora Court	10
Daħla għall-garaxxijiet	12
St Thomas Court	14
Coral Court	16
Garaxx	18
Danlea court	20
Bieb bla numru	22

Nru. 720

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'MARSASKALA

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 708, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-3 ta' Ottubru, 1997, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien f'Marsaskala', għandu jsir dan il-prolungament:

No. 720

RENUMBERING OF DOORS AT MARSASKALA

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 708, published in Government Gazette dated 3rd October, 1997, under the title of 'Renumbering of Doors at Marsaskala', the following prolongation should be made:

MARSASKALA

50. TRIQ IS-SILLA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Qaliet
Left side entering from Triq il-Qaliet

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
142	142
144 Millennium	144

għandhom jiżdiedu
should be added

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
142	142
144 Millennium	144
Garaxx	146
Bieb bla numru	148
21 Amigos	150
Garaxx	152
Soleil Court (Block G)	154
Bieb bla numru	156
Il-Kenn	158

Id-19 ta' Awissu, 2008

19th August, 2008

Nru. 721

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN FIS-SIĠĠIEWI

BIS-SAĦĦA tal-poteri mogħtija bl-Artiklu 115 tal-Kodiċi tal-Liġijiet tal-Pulizija (Kapitolu 10), il-Ministru għar-Riżorsi u Affarijiet Rurali għoġbu jordna illi n-numri/ismijiet ta' bibien fil-lista ta' toroq fis-Siġġiewi, hawn taħt elenkati u speċifikati f'din l-iskeda, għandhom jinbidlu kif jidher fl-iskeda msemmija.

No. 721

RENUMBERING OF DOORS AT SIĠĠIEWI

IN exercise of the powers conferred by Section 115 of the Code of Police Laws (Chapter 10), the Minister for Resources and Rural Affairs has been pleased to order that the numbers/names of the doors in the undermentioned list of streets at Siġġiewi, specified in the subjoined schedule, be altered as stated in the said schedule.

SKEDA/*SCHEDULE*

SIĠĠIEWI

1. TRIQ JOHN DEBATTISTA

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq il-Qajjied

Left side entering from Triq il-Qajjied

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Ħanut	1
Elia	3
Bieb bla numru	5
Margarita	7
Garaxx	9
Garaxx	11

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq il-Qajjied

Right side entering from Triq il-Qajjied

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
Ħanut	2
Garaxx	4
Bieb ta' bini qed jinbena	6
Desert Rose	8
Garaxx	10
Garaxx	12
Garaxx	14

Nru. 722

NUMRI ĠODDA TA' BIBIEN F'ĦAL TARXIEN

Prolungament

B'RIFERENZA għan-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 389, ippubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-2 ta' Mejju, 2001, taħt it-titolu 'Numri Ġodda ta' Bibien f'Ħal Tarxien', għandu jsir dan il-prolungament:

No. 722

RENUMBERING OF DOORS AT TARXIEN

Prolongation

WITH reference to Government Notice No. 389, published in Government Gazette dated 2nd May, 2001, under the title of 'Renumbering of Doors at Tarxien', the following prolongation should be made:

TARXIEN

42. TRIQ DUN ĠWANN MAMO

In-naħa tax-xellug meta tidħol minn Triq San Franġisk

Left side entering from Triq San Franġisk

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
21 Libliches	21

In-naħa tal-lemin meta tidħol minn Triq San Franġisk

Right side entering from Triq San Franġisk

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
18 Spring Field	18

Għandhom jiżdiedu
Should be added

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
21 Libliches	21
Garaxx	23

Isem/Numru Qadim *Old Name/Number*	Numru Ġdid *New Number*
18 Spring Fields	18
Bieb bla numru	20
Garaxx	22
Garaxx	24
Garaxx	26
Garaxx	28
Ħanut	30

Id-19 ta' Awissu, 2008

19th August, 2008

Nru. 723

ATT DWAR IL-*BILLS* TAT-TEŻOR TA' MALTA (KAP. 133)

Avviż ta' Ħruġ ta' Kalendarju

Dan il-kalendarju juri t-tul ta' żmien għal kull *bill* tat-Teżor li ser jinħareg kull ġimgħa għax-xahar ta' Settembru 2008 u li huwa ppubblikat mill-*Accountant General* skond u għall-finijiet ta' regolament 5 tar-Regolamenti ta' l-2007 dwar id-Demarterjalizzazzjoni tal-bills tat-Tezor ta' Malta ta' l-Avviz Legali Nru. 59 ta' l-2007:

No. 723

MALTA TREASURY BILLS ACT (CAP. 133)

Notice of Issuance Calendar

The following calendar shows the tenor of individual weekly issues of Treasury bills for the month of September 2008 and is published by the Accountant General in terms of regulation 5 of the Malta Treasury Bills (Dematerialisation) Regulations, 2007 of Legal Notice No. 59 of 2007:

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
01	**02 TB** Tender Date	**03**	**04**	**05 TB** Issue of 91 days maturing 5 December 2008
08 Public Holiday	**09 TB** Tender Date	**10**	**11**	**12 TB** Issue of 91 days maturing 12 December 2008
15	**16 TB** Tender Date	**17**	**18**	**19 TB** Issue of 182 days maturing 20 March 2009
22	**23 TB** Tender Date	**24**	**25**	**26 TB** Issue of 182 days maturing 27 March 2009

Notes:- *Note: TB = Treasury Bills*

1. Treasury Bills Auctions are held every Tuesday and successful bids are settled the following Friday.

2. When either of these days falls on a Public Holiday the auction takes place on the first working day immediately before.

3. Interest is always calculated on the actual number of days involved.

4. Bids on Tender forms, which are available from the Treasury, are to reach the Treasury by 10.00 a.m. on the tender date. Such bids may either be made directly to the Treasury or transmitted by fax on 25967210 or by e-mail.

5. Only offers with a definite yield shall be considered.

6. 28 day tenor minimum amount is €250,000, other tenor €50,000. Above this minimum must be in multiples of €1,000.

7. With regard to the tenor, the following days will apply:

1 month = 28 days	9 months = 273 days
3 months = 91 days	12 months = 364 days
6 months = 182 days	

8. The tenderer shall accept any portion of the sum for which he has tendered at the same yield as that for the whole amount he has tendered for.

9. The persons whose tenders are accepted will be informed accordingly on the following day.

10. Settlement of amount allotted is to be made by not later than 10.00 a.m. on the date on which the relative Bills are dated. Payments may be effected either by cheque, made payable to the Accountant General or by bank transfer to the credit of the Public Account, Account number 40001 EUR-CMG5-001-H, with the Central Bank of Malta. The value date is to be the issue date of the Treasury Bill.

11. The Accountant General reserves the right of not accepting any tender. For further information please refer to the Malta Treasury Bills General Prospectus at www.treasury.gov.mt

19th August, 2008

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 91

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf li bis-setgħat mogħtija bl-Avviż Legali 101/97, it-toroq imsemmija hawn taħt se jkunu meqjusa bħala Żoni ta' Rmonk fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Il-Marsa

Minn nhar it-Tnejn, il-25 ta' Awissu 2008 fit-8.00 a.m. sa nhar il-Ħadd, il-31 ta' Awissu 2008 fis-1.00 a.m. minn Triq il-Knisja.

Nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Awissu 2008 mis-6.00 a.m. sas-2.00 a.m. mit-toroq li ġejjin: Nerik Sacco, Azzopardi, il-Kungress Marjan, ix-Xemxija, il-Jum, il-Bajjada, San Franġisk, Ħal Qormi, l-Assunta, San Mikiel, Saura, il-Karmelu, il-Kunċizzjoni u Isouard.

Nhar il-Ħamis, it-28 ta' Awissu 2008 mis-6.30 p.m. san-12.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: Nerik Sacco, Ħal Qormi, Karmenu Abela, Pjazza 7 ta' Ġunju, Ġużé Bajada, Willie Attard, Dun Frans Camilleri, San Franġisk, Azzopardi, l-Assunta, il-Marsa u Isouard.

Nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu 2008 mis-6.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Nerik Sacco, Bajjada, il-Jum, ix-Xemxija, Azzopardi, San Franġisk, Ħal Qormi, l-Assunta, il-Marsa u Isouard.

Nhar is-Sibt, it-30 ta' Awissu 2008 mit-8.00 a.m. sa nofsillejl minn Triq Azzopardi.

Nhar is-Sibt, it-30 ta' Awissu 2008 mit-8.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Nerik Sacco, Isouard, Ħal Qormi, Karmenu Abela, Pjazza 7 ta' Ġunju, Ġużé Bajada, Willie Attard, Dun Frans Camilleri, Saura, il-Karmel, il-Kunċizzjoni u l-Marsa.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Awissu 2008 mill-10.00 a.m. sat-3.00 p.m. mit-toroq li ġejjin: Nerik Sacco, Azzopardi, San Franġisk, Ħal Qormi, San Mikiel, il-Marsa u Isouard.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Awissu 2008 mit-3.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Nerik Sacco, Isouard, Ħal Qormi, San Mikiel, Azzopardi u l-Marsa.

Vetturi li jinsabu jiksru l-ordni ta' dan l-avviż, ikunu soġġett li jiġu rmunkati.

Id-19 ta' Awissu, 2008

POLICE NOTICE

No. 91

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of Legal Notice 101/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the dates and times hereunder.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder is prohibited on the dates and times indicated.

Marsa

From Monday, 25th August 2008 at 8.00 a.m. to Sunday, 31st August 2008 at 1.00 a.m. through Triq il-Knisja.

On Wednesday, 27th August 2008 from 6.00 a.m. to 2.00 a.m. through the following streets: Nerik Sacco, Azzopardi, il-Kungress Marjan, ix-Xemxija, il-Jum, il-Bajjada, San Franġisk, Ħal Qormi, l-Assunta, San Mikiel, Saura, il-Karmelu, il-Kunċizzjoni and Isouard.

On Thursday, 28th August 2008 from 6.30 p.m. to 12.30 p.m. through the following streets: Nerik Sacco, Ħal Qormi, Karmenu Abela, Pjazza 7 ta' Ġunju, Ġużé Bajada, Willie Attard, Dun Frans Camilleri, San Franġisk, Azzopardi, l-Assunta, il-Marsa and Isouard.

On Friday, 29th August 2008 from 6.00 p.m. to midnight through the following streets: Nerik Sacco, Bajjada, il-Jum, ix-Xemxija, Azzopardi, San Franġisk, Ħal Qormi, l-Assunta, il-Marsa and Isouard.

On Saturday, 30th August 2008 from 8.00 a.m. to midnight through Triq Azzopardi.

On Saturday, 30th August 2008 from 8.00 p.m. to midnight through the following streets: Nerik Sacco, Isouard, Ħal Qormi, Karmenu Abela, Pjazza 7 ta' Ġunju, Ġużé Bajada, Willie Attard, Dun Frans Camilleri, Saura, il-Karmel, il-Kunċizzjoni and il-Marsa.

On Sunday, 31st August 2008 from 10.00 a.m. to 3.00 p.m. through the following streets: Nerik Sacco, Azzopardi, San Franġisk, Ħal Qormi, San Mikiel, il-Marsa and Isouard.

On Sunday, 31st August 2008 from 3.00 p.m. to midnight through the following streets: Nerik Sacco, Isouard, Ħal Qormi, San Mikiel, Azzopardi and il-Marsa.

Vehicles found in contravention of this notice are liable to be towed.

19th August, 2008

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 92

Bis-saħħa ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgħarraf illi l-passaġġ u twaqqif ta' vetturi huwa pprojbit fit-toroq imsemmija hawn taħt fid-dati u l-ħinijiet indikati.

Iż-Żebbuġ - Għawdex

Nhar l-Erbgħa, l-20 ta' Awissu 2008 mill-4.00 p.m. fi Pjazza Assunta.

Nhar il-Ħamis, il-21 ta' Awissu 2008 mill-4.00 p.m. minn Triq il-Knisja.

Nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Awissu 2008 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: is-Sellum, il-Lampuka, Mons. Ġużeppi De Piro, Sant' Indrija, Ġoma, il-Knisja u Pjazza Assunta.

Nhar is-Sibt, it-23 ta' Awissu 2008 mill-11.00 a.m. minn Triq iż-Żebbuġ.

Nhar is-Sibt, it-23 ta' Awissu 2008 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Ponta, Ġoma, il-Knisja, Għajn Mgħelgħel, Zaki, Sagħtrija, il-Madonna taċ-Ċiċri, Skapuċċina u Pjazza Assunta.

Nhar il-Ħadd, l-24 ta' Awissu 2008 mit-8.00 a.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: il-Knisja, Għajn Mgħelgħel, il-Madonna taċ-Ċiċri, Pjazza Assunta, l-Għażżiela u Zaki.

Vetturi li jinsabu pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq ikunu soġġett li jiġu rmunkati.

Il-Manikata, limiti tal-Mellieħa

Nhar is-Sibt, it-23 ta' Awissu 2008 mis-6.00 p.m. sa nofsillejl minn Triq Dun Manwel Grima.

Nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu 2008 mill-4.00 p.m. sa nofsillejl minn Triq Dun Manwel Grima.

Nhar is-Sibt, it-30 ta' Awissu 2008 mit-8.00 a.m. sa nofsinhar minn Triq Dun Manwel Grima.

POLICE NOTICE

No. 92

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit and stopping of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended on the dates and times indicated.

Żebbuġ - Gozo

On Wednesday, 20th August 2008 from 4.00 p.m. in Pjazza Assunta.

On Thursday, 21st August 2008 from 4.00 p.m. through Triq il-Knisja.

On Friday, 22nd August 2008 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: is-Sellum, il-Lampuka, Mons. Ġużeppi De Piro, Sant' Indrija, Ġoma, il-Knisja and Pjazza Assunta.

On Saturday, 23rd August 2008 from 11.00 a.m. through Triq iż-Żebbuġ.

On Saturday, 23rd August 2008 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: il-Ponta, Ġoma, il-Knisja, Għajn Mgħelgħel, Zaki, Sagħtrija, il-Madonna taċ-Ċiċri, Skapuċċina and Pjazza Assunta.

On Sunday, 24th August 2008 from 8.00 a.m. onwards through the following streets: il-Knisja, Għajn Mgħelgħel, il-Madonna taċ-Ċiċri, Pjazza Assunta, l-Għażżiela and Zaki.

Vehicles found parked at the above mentioned streets are subject for towing.

Manikata, limits of Mellieħa

On Saturday, 23rd August 2008 from 6.00 p.m. till midnight through Triq Dun Manwel Grima.

On Friday, 29th August 2008 from 4.00 p.m. to midnight through Triq Dun Manwel Grima.

On Saturday, 30th August 2008 from 8.00 a.m. till noon through Triq Dun Manwel Grima.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Awissu 2008 mis-7.00 a.m. sas-1.00 p.m. mill-Pjazza tal-Knisja.

Nhar il-Ħadd, il-31 ta' Awissu 2008 mill-4.00 p.m. sa nofsillejl mit-toroq li ġejjin: Dun Manwel Grima, San Ġużepp, il-Knisja l-Qadima u l-Pjazza tal-Knisja.

Vetturi li jinsabu pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq ikunu soġġett li jiġu rmunkati.

Ix-Xlendi, Għawdex

Nhar is-Sibt is-6 u l-Ħadd is-7 ta' Settembru 2008 mill-4.00 p.m. 'il quddiem mit-toroq li ġejjin: Puniċi, Qsajjem, San Xmun, ix-Xatt, Sant' Andrija, ir-Rabat, Pjazza Anfori u Karolina.

Vetturi li jinsabu pparkjati fit-toroq imsemmija hawn fuq ikunu soġġetti li jiġu rmunkati.

Id-19 ta' Awissu, 2008

On Sunday, 31st August 2008 from 7.00 a.m. till 1.00 p.m. through the Parish Square.

On Sunday, 31st August 2008 from 4.00 p.m. till midnight through the following streets: Dun Manwel Grima, San Ġużepp, il-Knisja l-Qadima and l-Pjazza tal-Knisja.

Vehicles found parked at the above mentioned streets are subject to towing.

Xlendi, Gozo

On Saturday 6 and Sunday 7th September 2008 from 4.00 p.m. onwards through the following streets: Puniċi, Qsajjem, San Xmun, ix-Xatt, Sant' Andrija, ir-Rabat, Pjazza Anfori and Karolina.

Vehicles found parked at the above mentioned streets are subject to towing.

19th August, 2008

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 62 tal-2008

Wirjiet ta' Logħob tan-Nar mill-Bajja ta' San Ġiljan

Se jsir logħob tan-nar minn fuq barkun irmiġġat f'nofs il-Bajja ta' San Ġiljan, 200 m etru 'l bogħod mill-eqreb xatt minn nhar it-Tnejn, il-25 ta' Awissu 2008 sal-Ħadd, 31 ta' Awissu, 2008.

Id-dati u l-ħin tal-logħob tan-nar se jkunu kif ġej:

Data	*Ħin*
It-Tnejn, 25 ta' Awissu 2008 - il-Ġimgħa, 30 ta' Awissu 2008	mis-7.00 p.m.'il quddiem
Is-Sibt, 30 ta' Awissu 2008 u l-Ħadd, 31 ta'Awissu 2008	il-ġurnata kollha

L-inġenji u għawwiema kollha huma mwissija biex iżommu ħafna 'l bogħod u f'kull każ mhux anqas minn 200 metru mill-barkun irmiġġat.

Ħadd ma jista' jbaħħar fil-bajja waqt li jkun qed isir il-logħob tan-nar.

Id-19 ta' Awissu, 2008

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 62 of 2008

Fireworks Displays from St Julian's Bay

Fireworks displays will be let off from a barge moored in the middle of St Julian's Bay, 200 metres away from nearest shore from Monday, 25th August 2008 to Sunday, 31st August 2008.

The dates and time of the displays are as follows:

Date	*Time*
Monday, 25th August 2008 - Friday, 30th August 2008	1900 hours onwards
Saturday, 30th August 2008 and Sunday, 31st August 2008	All day

All craft and bathers are warned to keep well clear and in any case not less than 200 metres from the moored barge.

Navigation within the bay is prohibited during the actual fireworks displays.

19th August, 2008

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 63 tal-2008

Tellieqa bil-Qlugħ Għawdex - Kemmuna

L-Imperial Gozo Yacht Club se jorganizza tlielaq bil-qlugħ li jitilqu mix-Xatt l-Aħmar, Għawdex sa Kemmuna u lura fid-dati li ġejjin on:

Il-Ħadd, 31 ta' Awissu 2008 bejn is-2.00 p.m. u s-7.00 p.m.
Il-Ħadd, 14 ta' Settembru 2008 bejn is-2.00 p.m. u s-7.00 p.m.
Il-Ħadd, 28 ta' Awissu 2008 bejn is-2.00 p.m. u s-7.00 p.m.

L-inġenji jitilqu minn pożizzjoni A, l'hinn mix-Xatt l-Aħmar, Għawdex, lejn il-Ponta tal-Irqieqa f'Kemmuna u jduru l-korsa kollha u wara jduru lura lejn il-pożizzjoni minn fejn bdew.

	Latitude (T)	*Longitude (L)*
A	36° 00'.86	14° 16'.42

Minħabba dan ta' hawn fuq, il-baħħara li jbaħħru qrib l-inħawi msemmija hawn fuq għandhom joqogħdu attenti għal dawk li jkunu fit-tellieqa u jżommu 'l bogħod minnhom meta jilmħuhom fid-dati u l-ħinijiet imsemmija hawn fuq.

Charts affettwati: BA 194, 211A u 2537.

Id-19 ta' Awissu, 2008

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 63 of 2008

Sailing Race Gozo-Comino

The Imperial Gozo Yacht Club will be organizing sailing races departing from ix-Xatt l-Aħmar, Gozo to Comino and vice versa on the following dates:

Sunday, 31st August 2008, between 2.00 p.m. and 7.00 p.m.
Sunday, 14th September 2008, between 2.00 p.m. and 7.00 p.m.
Sunday, 28th September 2008, between 2.00 p.m. and 7.00 p.m.

The craft will depart from position A, off ix-Xatt l-Aħmar Gozo towards Irqieqa Point at Comino and make a full course around Comino, then head back to the starting position.

	Latitude (N)	*Longitude (E)*
A	36° 00'.86	14° 16'.42

In view of the above, mariners navigating close to the above-mentioned areas are to keep a sharp lookout for the race participants and to give a wide berth when they are sighted on the dates and times mentioned above.

Charts affected: BA 194, 211A and 2537.

19th August, 2008

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Baħħara Nru. 64 tal-2008

Maratona bil-Qlugħ - il-Port ta' Marsamxett

Il-Vikings Sailing Club se jorganizza maratona bil-qlugħ ta' 32 siegħa għall-karità fil-Port ta' Marsamxett.

Jekk it-temp jippermetti, il-maratona se ssir ġewwa l-Port ta' Marsamxett. Il-maratona għandha tibda mill-Vikings Sailing Club sa Xatt it-Tiben, il-Furjana fl-10.00 a.m. snhar is-Sibt, it-23 ta' Awissu 2008 u tintemm fis-6.00 p.m. tal-Ħadd, l-24 ta' Awissu 2008.

Il-baħħara għandhom jieħdu ħsieb dan l-avveniment, ibaħħru b'attenzjoni u jżommu 'l bogħod mid-dgħajjes tal-q1ugħ fid-dati u l-ħinijiet imsemmija.

Chart affettwata: BA 177.

Id-19 ta' Awissu, 2008

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 64 of 2008

Sailing Marathon - Marsamxetto Harbour

The Vikings Sailing Club will be organizing a 32-hour sailing marathon for charity in Marsamxetto Harbour.

Weather permitting, the marathon will take place inside Marsamxetto Harbour. The marathon is due to commence from the Vikings Sailing Club at Hay Wharf, Floriana at 10.00 a.m. on Saturday, 23rd August 2008 and end at 6.00 p.m. on Sunday, 24th August 2008.

Mariners are to note the above, navigate with caution and give the sailing boats a wide berth on the dates and times mentioned above.

Chart affected: BA 177.

19th August, 2008

AVVIŻ MIR-REĠISTRATUR
GĦAL PERSUNI ĠURIDIĊI

Il-Kamra tal-Kummerċ u Intrapriża ta' Malta bl-uffiċċju li qiegħed irreġistrat The Exchange Buildings (La Borsa), Triq ir-Repubblika, Valletta

u

l-Federazzjoni tal-Industrija bl-uffiċċju li qiegħed irreġistrat "Casa Leone", Pjazza Robert Samut, Floriana, it-tnejn organizzazzjonijiet mhux irreġistrati,

bagħtu abbozz, skont l-Artikolu 22 (1) tat-Tieni Skeda tal-Kodiċi Ċivili, tad-dettalji ta' l-amalgamazzjoni għar-reġistrazzjoni u pubblikazzjoni skont l-Artikolu 344 (3) u l-Artikolu 401 (1) (e) tal-Att dwar il-Kumpaniji, mutatis mutandis. Ir-reġistrazzjoni ta' dan id-dokument seħħ fil-11 ta' Awissu 2008.

Kull organizzazzjoni għandha taddotta reżoluzzjoni straordinarja biex tapprova t-tali amalgamazzjoni wara xahar (1) mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż u qabel ma jgħaddu tliet (3) xhur mill-istess avviż.

L-abbozz tad-dettalji tal-amalgamazzjoni jistgħu jiġu spezzjonati b'mod elettroniku fuq *CD Rom* jew inkella fl-indirizz 'Casa Bolino' 116, Triq il-Punent, Valletta.

Dott. Stephanie Pappalardo, LL.D.
Reġistratur għal Persuni Ġuridiċi

It-13 ta' Awissu, 2008

NOTICE FROM THE REGISTRAR
FOR LEGAL PERSONS

The Malta Chamber of Commerce and Enterprise with registered office at The Exchange Buildings (La Borsa), Triq ir-Repubblika, Valletta

and

the Malta Federation of Industry with registered office at "Casa Leone", Pjazza Robert Samut, Floriana, both unregistered organisations,

delivered, in accordance with Article 22 (1) of the Second Schedule Civil Code, the draft terms of MERGER for registration and publication in terms of Article 344(3) and Article 401 (1) (e) of the Companies Act, mutatis mutandis. Registration of this document was effected on the 11th August 2008.

Each of the organisations will adopt an extraordinary resolution approving such amalgamation after 1 month from publication of this notice and prior to the lapse of 3 months therefrom.

The draft terms of merger are available for inspection in electronic format on CD Rom or at Casa Bolino, 116, Triq il-Punent, Valletta.

Dr Stephanie Pappalardo, LL.D.
Registrar for Legal Persons

13th August, 2008

KODIĊI TAL-KUMMERĊ
(KAP. 13)

Avviż ta' Liċenza

Liċenzi ġodda maħruġa mill-Kamra tal-Kummerċ lill-aġenti tal-kummerċ skond l-artikolu 71 (5) tal-Kodiċi Kummerċjali (Kap. 13).

Nru. ta' liċenza *Licence No.*	Ditta li taħtha jsir Negozju *Style of Firm under which Business is carried on*	Isem u kunjom tal-Persuni li ngħatatilhom Liċenza *Name and surname of person to whom licence has been granted*	Indirizz tan-Negozju *Business Address*
1478	CSB Group	Mr Michael J. Zammit	14/19, Vincenti Building, Strait Street, Valletta VLT 1432
1479	Da Han Limited	Mr Dimitrios Argyriou	Kritis, 3 Pallini Athens, 15351, Greece
1480	Da Han Limited	Mr Shourong Guan	123, Ċensu Bugeja Street, Ħamrun

Id-19 ta' Awissu, 2008

COMMERCIAL CODE
(CAP. 13)

Notice of Licence

New licences issued by the Chamber of Commerce to commercial agents in accordance with section 71 (5) of the Commercial Code (Cap. 13).

19th August, 2008

AWTORITÀ TAD-DJAR

Avviż numru 3 – Shared Ownership

B'riferenza għall-Avviż Numru 3 – *Shared Ownership* ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tad-9 ta' Novembru 2007, l-Awtorità tad-Djar qed tagħmel din l-emenda:

(1) Klawsola 10, ir-raba' paragrafu:-

L-Awtorità tad-Djar iżżomm listi ta' ismijiet ta' applikanti (Listi ta' Riserva) għall-istess fondi u garaxxijiet sabiex dawk il-fondi u garaxxijiet li jiġu rifjutati mill-ewwel applikanti li jintgħażlu jiġu offruti lil dawn l-applikanti ta' Riserva. Dawn il-Listi ta' Riserva jkunu mibnija fuq ordni ta' mertu (*order of merit*) skond il-punti li jkunu ġabu l-applikanti fil-Klawsola relattiva u jibqgħu validi sakemm l-fondi taħt dan l-avviż jiġu allokati kollha. Persuni li isimhom jidher f'dawn il-Listi ta' Riserva jkunu ntitolati li japplikaw għal kwalunkwe Avviż ieħor maħruġ mill-Awtorità tad-Djar però, f'każ li jibbenefikaw minn xi applikazzjoni oħra, isimhom jitħassar awtomatikament minn fuq dawn il-Listi ta' Riserva.

Għandha tkun kif ġej:-

L-Awtorità tad-Djar iżżomm listi ta' ismijiet ta' applikanti (Listi ta' Riserva) għall-istess fondi u garaxxijiet sabiex dawk il-fondi u garaxxijiet li jiġu rifjutati mill-ewwel applikanti li jintgħażlu jiġu offruti lil dawn l-applikanti ta' Riserva. Dawn il-Listi ta' Riserva jkunu mibnija fuq ordni ta' mertu (*order of merit*) skond il-punti li jkunu ġabu l-applikanti fil-Klawsola relattiva u jibqgħu validi għall-proċess ta' allokazzjoni għal darba waħda biss. Persuni li isimhom jidher f'dawn il-Listi ta' Riserva jkunu ntitolati li japplikaw għal kwalunkwe Avviż ieħor maħruġ mill-Awtorità tad-Djar però, f'każ li jibbenefikaw minn xi applikazzjoni oħra, isimhom jitħassar awtomatikament minn fuq dawn il-Listi ta' Riserva.

Id-19 ta' Awissu, 2008

HOUSING AUTHORITY

Advert Number 3 – Shared Ownership

With reference to notice under Advert No. 3 – Shared Ownership – published in the Government Gazette of the 9th November 2007, the Housing Authority is effecting the following amendment:-

(1) Clause 10, fourth paragraph :-

The Housing Authority shall draw up lists of names of applicants (Reserve Lists) for these same premises and garages so that those premises and garages which are either refused or vacated by applicants who are chosen first will be offered to applicants in reserve. Reserve Lists will be compiled on the order of merit according to the points awarded to the applicants in the relative clause and shall remain valid until all units are allocated. Those persons whose names appear on these Reserve Lists shall be entitled to apply for any advert issued by the Housing Authority, however, in the event of their benefiting from some other application, their names shall be automatically deleted from these Reserve Lists.

To read as follows:-

The Housing Authority shall draw up lists of names of applicants (Reserve Lists) for these same premises and garages so that those premises and garages which are either refused or vacated by applicants who are chosen first will be offered to applicants in reserve. Reserve Lists will be compiled on the order of merit according to the points awarded to the applicants in the relative clause and shall remain binding for one allocation process only. Those persons whose names appear on these Reserve Lists shall be entitled to apply for any advert issued by the Housing Authority, however, in the event of their benefiting from some other application, their names shall be automatically deleted from these Reserve Lists.

19th August, 2008

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Lista ta' Kuntratti mogħtija mid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) matul il-perjodu bejn l-1 ta' Jannar, 2008 u t-30 ta' Ġunju 2008, ippublikata skond l-Artikolu (19) 2 tar-Regolamenti tal-Kuntratti Pubbliċi tal-2005.

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
HME Filters – Adult	Technoline Ltd
Neutral Human Biosynthetic Isophane Suspension	Charles De Giorgio Ltd
Rectangular Precast Hollow Concrete Blocks under a Framework Agreement	Blokrete Ltd

DEPARTMENT OF CONTRACTS

List of Contracts awarded by the Director General (Contracts) during the period between 1st January, 2008 and 30th June, 2008, published in terms of Section 19(2) of the Public Contracts Regulations 2005.

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Cacipotriol Ointment	Pharma-Cos Ltd
Construction of three (3) apartments and finishing of common parts on Plot 8, Triq il-Fieres, Tarxien	V Attard Works Ltd
Construction of three (3) apartments and finishing of common parts on Plot 10, Triq il-Kastellan, Żejtun	V Attard Works Ltd
The Improvement of Fleur De Lys Junction, Birkirkara	Schembri Infrastructures Ltd
Carrying out of an investigatory CCTV survey and digital plot of the existing foul and storm water sewer systems flowing through Bulebel Industrial Estate, Żejtun	General Ecological Services Ltd
Framework agreement for the hire of five tipper trucks, two small wheel shovels and two pick up trucks	FTW Ltd
Synthetic Salmon Calcitonin (Salcatonin) 100 unit injections	V J Salomone Pharma Ltd
Goserelin 10.8mg injections	Associated Drug Co Ltd
Haemoglobin A1c kits with equipment on loan	Bio-Rad Labs Ltd
Supply and installation of aluminium works at St Vincent De Paule Elderly Residence	Aluserv Ltd
Starter batteries – 2008	Fal-Con Ltd
Efavirenz 600mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd
Kits and equipment on loan for Apheresis Procedures	Euro Pharma Ltd
Bottled Oxygen and Acetylene	Poligas Ltd
Supply and fix of polyester corrugated sheets overlay on existing steel pitched roofs including North Lights to Factory BLB 013 at Bulebel Industrial Estate	General Maintenance Ltd
Security services at the Magħtab Waste Management Complex managed by Wasteserv Malta Ltd	G4S Security Services Ltd
Uniforms for Nurses to the Health Division	FRG Trading
Uniforms for Nurses to the Health Division	Uniformity Ltd
Architectural services for the construction of a 280 bed rehabilitation facility at Qormi Road, Luqa	The Doric Studio
Omeprazole 20mg capsules/tablets	Vivian Corporation Ltd
Fluticasone Propionate 250mcg inhaler	Alfred Gera & Sons Ltd
Ondansetron 8mg tablets	V J Salomone Pharma Ltd
Mild Steel Bars, Angles, Plates and Hollow Sections	Allwoods and Steel Ltd
Mild Steel Bars, Angles, Plates and Hollow Sections	Joseph Caruana Co Ltd
Mild Steel Bars, Angles, Plates and Hollow Sections	Transmec Services Ltd
Excavation and removal of material at the Proposed New Extension at Santa Maria Addolorata Cemetery	AG Joint Venture
Liposomal Amphotericin Intravenous Infusion	A M Mangion Ltd
Various paints and varnish	Joe Pace K3
Various paints and varnish	Berger Paints (Malta) Ltd
Various paints and varnish	S & R Ħandaq Ltd
Pyridostigmine Bromide 60mg tablets	Vivian Corporation Ltd
Nicorandil 10mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd
Gluten free bread	V J Salomone Consumer Lines Ltd
Nortriptyline 25mg tablets	Charles De Giorgio Ltd
Prednisone 30mg suppositories	Galepharma Limited
Twin-Bag integrated disconnect system	Drugsales Ltd
Enalapril tablets	Valletta Pharmaceuticals Ltd
Shredding of tyres to Wasteserv Malta Ltd	Metalco Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Human Growth Hormone Injections	V J Salomone Pharma Ltd
Doxazasin 1mg tablets	George Borg Barthet Ltd
Atropine Sulphate 10ml injections	Pharma-Cos Ltd
Sodium Chloride 0.9% x 100 – 250ml for Irrigation	Associated Equipment Ltd
Tetrabenazine 25mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd
Calcium Polystyrene Sulphonate Powder	Charles De Giorgio Ltd
Oesophageal Stent System	Jamesco Trading Ltd
B C G Vaccine	Statens Serum Institut
Manufacture and provisional of stainless steel geriatric armchairs at St Vincent de Paule Elderly Residence and other Government Elderly Home	JACAP Ltd
Vinyl flooring at St Vincent de Paule Residence	Mark Schembri and Associates Ltd
Tiling, grating and marble works at the New Secondary School, Cospicua	Camray Co Ltd
Primidone 250mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd
Voriconazole 200mg tablets	V J Salomone Pharma Ltd
Stavudine 40mg capsules	Medicem Ltd
Brimonidine Tartrate 0.2% eye drops	Vivian Corporation Ltd
Contrast Medium MRA	Alfred Gera & Sons Ltd
Complete Nutritional Preparation x 200ml	Pharma-Cos Ltd
Infant Flow circuits	Technoline Ltd
Calcium Carbonate 500mg tablets	Pharmabart Ltd
Military Footwear to the Armed Forces of Malta	Uniformity Ltd
Military Footwear to the Armed Forces of Malta	AFS Ltd
Tacrolimus 1mg capsules	E J Busuttil Ltd
Nursing Services at the Corradino Facility	Medicare Serv Ltd
Prosthetic Heart Valves	Pharma-Cos Ltd
Clothes to the Welfare Committee	Lobo Investments Co Ltd
Clothes to the Welfare Committee	Chequers Co Ltd
Pressure Seal Cheque Mailer Forms	Beck Graphics Ltd
Amitriptyline Hydrochloride 25mg tablets	Vivian Corporation Ltd
Ipratropium Bromide inhaler	Vivian Corporation Ltd
High Torque Wire Guides	Technoline Ltd
High Torque Wire Guides	Sidroc Services Godrico Ltd
High Torque Wire Guides	Charles De Giorgio Ltd
Cooked Cured ham	Chef's Choice Ltd
Breakfast, Lunch and Dinner to Third Country Nationals Armed Forces of Malta	James Caterer Ltd
Clarythromycin 500mg injections	V J Salomone Pharma Ltd
Carbamazepine 200mg tablets	V J Salomone Pharma Ltd
BCG Vaccine for Itravesical use	A M Mangion Ltd
Irinotecan Hydrochloride Vials	V J Salomone Pharma Ltd
Hepatitis C Enzyme Immuno Essay/Chemilimnescent Test Kits with equipment on loan	V J Salomone Marketing Ltd
Syringes Disposable Luer Lock	Pharma-Cos Ltd
Heparin Sodium BP 500 I U in 0.9% Sodium Chloride bags	Drugsales Ltd
Fenofibrate High Dose capsules	Galepharma Limited
Mesalazine 500mg tablets	P & D Pharmaceuticals Ltd
Construction and Semi-finishing of Plot 22, Triq Spiru Mizzi, Mrieħel	Vassallo Properties
Prednisolone 5mg Enteric-coated tablets	Cherubino Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Bosentan 125mg tablets	Cherubino Ltd
Bosentan 62.5mg tablets	Cherubino Ltd
Oxaliplatin injections	Charles De Giorgio Ltd
Propofol 500mg injections	A M Mangion Ltd
Zanamivir 5mg Inhalation Powder in Blisters with inhalation device	Alfred Gera & Sons Ltd
Imatinib 100mg Capsules/Film-coated tablets	V J Salomone Pharma Ltd
Gliclazide 80mg tablets	Galepharma Ltd
Fludarabine 50mg tablets	Alfred Gera & Sons Ltd
Reagents for BD FACS Canto II Flowcytometer	Laboratory Solutions Ltd
Carvediol 25mg tablets	Euro Pharma Ltd
Proviodone-Iodine 10% Aqueous Solution	George Borg Barthet Ltd
Double Lumen Endotrachael tubes	Pharma-Cos Ltd
Reagents for Detection of CMV and Syphilis with ABBOTT Architect Analyser	Allied Marketing Ltd
Gloves Latex Medium Powder Free	Associated Equipment Ltd
Blood Count Reagents with Analyser on Loan	Technoline Ltd
Isosorbide Dinitrate 1mg/ml injections	Pharmachemic Trading AG
Nitroglycerine 50mg injections	P & D Pharmaceuticals Ltd
VVIR Pacemaker with Lead	Technoline Ltd
VVIR Pacemaker with Lead	V J Salomone Pharma Ltd
VVIR Pacemaker with Lead	Charles De Giorgio Ltd
Gauze Swabs 30cms x 30cms	Krypton Chemists Ltd
100% Silicone Foley Catheters	Associated Equipment Ltd
Ablation Catheters	Technoline Ltd
Ablation Catheters	Pharma-Cos Ltd
Ablation Catheters	Charles De Giorgio Ltd
Reagents and equipment on loan for PH/Blood Gas Analysis and Coagulation Studies	Vivian Corporation Ltd
Reagents and Equipment on Loan for PH/Blood Gas Analysis and Coagulation Studies	Technoline Ltd
Supply of Spirondactone 25mg tablets	Euro Pharma Ltd
Consumables for Cobe Autologous Blood Transfusion Systems	Associated Equipment Ltd
Enzyme Imuno Assay/Chemiluminiscent Kits with Equipment on Loan	V J Salomone Marketing Ltd
Interferon Alfa – 2B Injections	Associated Drug Co Ltd
Parts and Consumables needed for Nova Blood Analyser	Technoline Ltd
Provision of Security Services at the National Library of Malta	JF Security Consultancy Ltd
Provision of Security Services at the University of Malta	Grange Security & Consultancy Services Ltd
Consumables to the Veterinary Affairs and Fisheries Division	Scientech Ltd
Consumables to the Veterinary Affairs and Fisheries Division	Technoline Ltd
Consumables to the Veterinary Affairs and Fisheries Division	Cherubino Ltd
Consumables to the Veterinary Affairs and Fisheries Division	ORME Laboratory Supplies Ltd
Consumables to the Veterinary Affairs and Fisheries Division	Pro-Health Ltd
Consumables to the Veterinary Affairs and Fisheries Division	Euro Pharma Ltd
Consumables to the Veterinary Affairs and Fisheries Division	Chemic Ltd
Consumables to the Veterinary Affairs and Fisheries Division	Levo Laboratory Services
Ivac Administration sets	Pharma-Cos Ltd
Platelet Collection, Filtration and Storage systems with equipment on loan	Euro Pharma Ltd
Diclofenac Sodium 25mg Enteric-Coated tablets	Vivian Corporation Ltd

Suġġett *Subject*	Kuntrattur *Contractor*
Tinned milk	Borg and Aquilina Ltd
Hire of self-drive cars by the Works and Services Division	Autorentals Co Ltd
Etanercept 25mg injections	Vivian Corporation Ltd
Provision of Legal Services for the Foundation for Social Welfare Services	Ganado Sammut Advocates
Provision of Insurance Services	Mediterranean Insurance Brokers Ltd
Air conditioning units and Associated Electrical Services including trenching works, cable laying and reinstatement of road for Rużar Briffa Block, San Vincenz de Paule Residence, Luqa	Titan International Ltd
Aluminium works at the New Boys' Secondary School, Cospicua (Verdala)	Mifsud Aluminium Ltd
Supply, manufacture and fixing of internal timber doors at the New Boys' Secondary School, Cospicua (Verdala)	Nicholas Cachia
Contrast medium for Oral and Rectal Use	Alfred Gera & Sons Ltd
Upgrading of Xgħajra Coastline Promenade at Xgħajra, Żabbar	R Scicluna Ltd
Purchase of textbooks for Italian Textbooks: Rete! 2: Libro di Classe, Libro di Casa & Guida per Insegnante for the Secondary Sector 2008-2009	Enrichment Services Ltd
Purchase of Textbooks for Italian Textbooks: Rete! 2: Libro di Classe, Libro di Casa & Guida per Insegnante for the Secondary Sector 2008-2009	Mr Louis Baluci
Supply of cheese	International Food Supplies Ltd
Supply of cheese	Rimus Trading Agency Ltd
Supply and installation of artificial turf (FIFA 2 Star Recommended System) at the Mellieħa Playground	All Sports International Ltd
Purchase of textbooks for Design and Technology in Education for the Secondary Sector 2008-2009	Merlin Library Ltd
Purchase of textbooks for Design and Technology in Education for the Secondary Sector 2008-2009	Camilleri & Camilleri Ltd
Road works at Xgħajra Coastline Promenade at Xgħajra (Żabbar)	Asfaltar Construction Ltd
Supply of Homogenous Immunoassay Tests for Toxicology with equipment on loan	Scientech Ltd
Fruits and vegetables	Raymond Abdilla
Fruits and vegetables	Anthony Mifsud
Supply of disposable adult nappies	Alexis Sciberras
Supply of Tobacco Tax Stamps to the Department of Customs	Reuben Zarb
Structural alterations and addition basement level at the Courts of Justice, Valletta	Camray Co Ltd
Structural alterations and finishing works at No. 44, Triq Sir Temi Żammit, Tarxien	C & F Building Contractors Ltd
Supply of Selegiline 5mg tablets	Pharmachemic Trading AG Co Ltd
Supply and delivery of classroom furniture at the New Boys' Secondary School, Cospicua (Verdala)	Alfa Co Ltd
Supply of incontinence diapers and pads for Senior Citizens and Persons with a Disability	Sarrebico Medical Supplies Ltd
Supply of incontinence diapers and pads for Senior Citizens and Persons with a Disability	Pharma-Cos Ltd
Supply of incontinence diapers and pads for Senior Citizens and Persons with a Disability	Protex Ltd

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-21 ta' Awissu, 2008, għal:

CT 156/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' qomos tax-xitwa lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 157/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' stokk u ħġieġ lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-26 ta' Awissu, 2008, għal:

CT 147/2008. Żvilupp u tħaddim ta' eMall – Ministeru għall-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-20 ta' Ġunju 2008.

CT 165/2008. Ftehim ta' qafas għall-provvista ta' bnadar nazzjonali u tal-Unjoni Ewropea (UE) lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 139/2008. Akkwist ta' servizzi ta' konsulenza għall-*cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up* ta' sptar tar-rijabilitazzjoni komprensiva - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta li tista' tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, *Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013* - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* stmat: €80,000.00 mingħajr V.A.T.).

CT 141/2008. Servizzi ta' kostruzzjoni, tlestija u bini ta' binja ta' *simulator/workshop* fiċ-Ċentru tat-Taħriġ tal-Adulti f'Ħal Far - Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta se tkun imħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea, *Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013* - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* stmat: €666,480.00 mingħajr V.A.T.).

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 21st August, 2008, for:

CT 156/2008. Framework agreement for the supply of winter shirts to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 157/2008. Framework agreement for the supply of putty and glass to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th August, 2008, for:

CT 147/2008. Development and operation of an eMall – Ministry for Infrastructure, Transport and Communications. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 20th June 2008.

CT 165/2008. Framework agreement for the supply of national and European Union (EU) flags to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 139/2008. Procurement of consultancy services for a cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up of a comprehensive rehabilitation hospital - Foundation for Medical Services. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender might be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007-2013 - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €80,000.00 excluding V.A.T.).

CT 141/2008. Construction, finishes and building services of a simulator/workshop building at the Ħal Far Adult Training Centre - National Commission Persons with Disability. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007-2013 - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €666,480.00 excluding V.A.T.).

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' Awissu, 2008, għal:

CT 158/2008. Kuntratt perjodiku għas-servizzi ta' żewġ (2) tobba biex jaħdmu mal-immigranti irregolari - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 159/2008. Kuntratt perjodiku għas-servizzi ta' żewġ (2) infermira kwalifikati biex jaħdmu mal-immigranti irregolari - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 164/2008. Provvista u stallazzjoni ta' servizzi tal-elettriku, mekkaniċi u ta' *extra low voltage (ELV)* għall-estensjoni tal-Uffiċċju tar-Rettur fil-Binja tal-Amministrazzjoni - l-Università ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €60.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 168/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *bottled oxygen* u *acetylene* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 170/2008. Bażi ta' ftehim għall-provvista ta' *toilet paper* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-2 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 153/2008. Provvista ta' injezzjonijiet *zolendronic acid 4mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fl-4 ta' Lulju 2008.

CT 163/2008. Provvista, konsenja u kummissjunar ta' żewġ *skid steer loaders* ġodda lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 172/2008. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' *steel wire mesh* lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

CT 173/2008. Qafas ta' ftehim għall-provvista ta' żebgħa u verniċi lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 155/2008. Bini ta' Ċentru tat-Trasfużjoni tad-Demm fi Triq Notabile, Ħ'Attard, Dipartiment tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' €230.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex ikejlu l-kwantità ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th August, 2008, for:

CT 158/2008. Period contract for the services of two (2) medical doctors to work with irregular immigrants - Armed Forces of Malta. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 159/2008. Period contract for the services of two (2) qualified nurses to work with irregular immigrants - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 164/2008. Supply and installation of electrical, mechanical and extra low voltage (ELV) services for the extension of the Rectors Office of the Administration Building - University of Malta. A fee of €60.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 168/2008. Framework agreement for the supply of bottled oxygen and acetylene to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 170/2008. Framework agreement for the supply of toilet paper to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 2nd September, 2008, for:

CT 153/2008. Supply of zolendronic acid 4mg injections - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 4th July 2008.

CT 163/2008. Supply, delivery and commissioning of two (2) brand new skid steer loaders to the Manufacturing and Services Department - Works Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 172/2008. Framework agreement for the supply of steel wire mesh to the Procurement Section of the Contracts Department.

CT 173/2008. Framework agreement for the supply of various paints and varnishes to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th September, 2008, for:

CT 155/2008. Construction of a Blood Transfusion Centre at Notabile Road, Attard, Department of Health. A fee of €230.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

CT 175/2008. Provvista, konsenja u tqegħid ta' ċangatura porfido u tal-ġebla tal-qawwi, kurduni tal-porfido fi Triq it-Torri, Tas-Sliema - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €70.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-9 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 169/2008. Alterazzjonijiet u twaqqigħ proposti fit-tieni sular eżistenti tad-Diviżjoni tal-Kummerċ, Lascaris, fil-Belt Valletta - Diviżjoni tal-Kummerċ. Irid jitħallas dritt ta' €50.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-11 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 160/2008. Provvista ta' pilloli jew kapsuli *losartan 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 161/2008. Provvista ta' pilloli *zidovudine* b'*lamivudine 300mg/150mg* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 162/2008. Provvista ta' *prosthetics* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fil-15 ta' Lulju 2008.

CT 174/2008. Provvista ta' pilloli naltrexone 50mg - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 176/2008. Bażi tal-ftehim ta' qafas għall-provvista ta' *rectangular precast hollow concrete blocks* lit-Taqsima tal-Procurement tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sal-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-16 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 166/2008. Provvista ta' *orthotics* - Dipartiment tas-Saħħa.
Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fis-17 ta' Lulju 2008.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-25 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 171/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' oġġetti tal-iġjene personali għal individwi minn pajjiżi barranin - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

CT 175/2008. Supply, delivery and laying of porfido and hardstone slabs, porfido kerbs at Triq it-Torri, Sliema - Works Division. A fee of €70.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 9th September, 2008, for:

CT 169/2008. Proposed alterations and demolition to the existing second floor at Commerce Division, Lascaris, Valletta - Commerce Division. A fee of €50.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 11th September, 2008, for:

CT 160/2008. Supply of losartan 50mg tablets or capsules - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 161/2008. Supply of zidovudine with lamivudine 300mg/150mg tablets - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 162/2008. Supply of prosthetics - Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 15th July 2008.

CT 174/2008. Supply of naltrexone 50mg tablets - Department of Health.

CT 176/2008. Framework agreement for the supply of rectangular precast hollow concrete blocks to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 16th September, 2008, for:

CT 166/2008. Supply of orthotics- Department of Health.
The EU Contract Notice was dispatched on 17th July 2008.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 25th September, 2008, for:

CT 171/2008. Period contract for the supply of personal hygiene items to third country nationals - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 178/2008. Provvista ta' *disposable 5-10mm trocar set* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 179/2008. Provvista ta' *bullet proof (over) vests* - Dipartiment tal-Pulizija. Irid jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 180/2008. Xogħlijiet ta' toroq fi Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Taqsima tax-Xogħlijiet. Irid jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

CT 181/2008. Bejgħ *tale quale* u tneħħija ta' ħażniet u tagħmir skaduti - Forzi Armati ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-30 ta' Settembru, 2008, għal:

CT 177/2008. Sistema ta' moniteraġġ u investigazzjoni tal-art għas-Swar tal-Imdina - Taqsima tar-Restawr. Irid jitħallas dritt ta' €150.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta sejra tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* stmat: €395,000.00 mingħajr V.A.T.).

Id-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar. Id-dokumenti tal-offerta jistgħu wkoll jitħallsu permezz ta' sistema elettronika *point-of-sale* (EPOS) tal-Bank of Valletta.

Tenderers huma avżati li jżuru il-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni tal-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Id-19 ta' Awissu, 2008

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward tal-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali

CT 178/2008. Supply of disposable 5-10mm trocar set - Department of Health.

CT 179/2008. Supply of bullet proof (over) vests - Police Department. A fee of €10.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 180/2008. Road works at Triq is-Sajjieda, Marsaxlokk - Works Division. A fee of €35.00 will be charged for each copy of tender document.

CT 181/2008. Sale tale quale and removal of obsolete stores and equipment - Armed Forces of Malta. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 30th September, 2008, for:

CT 177/2008. Mdina bastions ground investigation work and monitoring system - Restoration Unit. A fee of €150.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender will be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013, European Regional Development Fund - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €395,000.00 excluding V.A.T.).

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon. A Bank of Valletta point-of-sale system (EPOS) is also available for the payment of tender documents.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

19th August, 2008

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the

(Kuntratti) skond parti XIII tal-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Id-19 ta' Awissu, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 98/2008. Provvista ta' *strips* biex ikejlu l-kwantità ta' glukożju fid-demm - Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* tal-UE ntbagħat fit-22 ta' April 2008.

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jerġgħu jiġu estiżi sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-4 ta' Settembru, 2008.

Id-19 ta' Awissu, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 139/2008. Akkwist ta' servizzi ta' konsulenza għall-*cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up* ta' sptar tar-rijabilitazzjoni komprensiva - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi. Irid jitħallas dritt ta' €100.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta li tista' tkun parzjalment imħallsa mill-Unjoni Ewropea, *Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013* - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* stmat: €80,000.00 mingħajr V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-26 ta' Awissu, 2008.

Id-19 ta' Awissu, 2008

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

CT 141/2008. Servizzi ta' kostruzzjoni, tlestija u bini ta' binja ta' *simulator/workshop* fiċ-Ċentru tat-Taħriġ tal-Adulti f'Ħal Far - Kummissjoni Nazzjonali Persuni b'Diżabilità. Irid jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja ta' dokument tal-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din l-offerta se tkun imħallsa parzjalment mill-Unjoni Ewropea, *Operational Programme I - Cohesion Policy 2007 - 2013* - Ninvestu fil-Futur Tiegħek.

(*Budget* stmat: €666,480.00 mingħajr V.A.T.).

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) javża għall-informazzjoni ta' kulħadd illi d-data u l-ħin biex jintbagħtu l-offerti għall-

Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

19th August, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 98/2008. Supply of strips for the determination of glucose in blood - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 22nd April 2008.

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is again being extended up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 4th September, 2008.

19th August, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 139/2008. Procurement of consultancy services for a cost benefit analysis to assess the feasibility of the setting up of a comprehensive rehabilitation hospital - Foundation for Medical Services. A fee of €100.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender might be part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007-2013 - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €80,000.00 excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th August, 2008.

19th August, 2008

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

CT 141/2008. Construction, finishes and building services of a simulator/workshop building at the Ħal Far Adult Training Centre - National Commission Persons with Disability. A fee of €25.00 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is part-financed by the European Union, Operational Programme I - Cohesion Policy 2007-2013 - Investing in Your Future.

(Estimated Budget: €666,480.00 excluding V.A.T.).

The Director General (Contracts) notifies for general information that the date and time for the presentation of

avviż imsemmi qed jiġi mtawwal sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-26 ta' Awissu, 2008.

Id-19 ta' Awissu, 2008

DIPARTIMENT TAL-ARTIJIET

Il-Kummissarju tal-Artijiet jgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 21 ta' Awissu, 2008.

Avviż Nru. 120. Bejgħ ta' spazju taħt l-art, li jiġi taħt Triq Sir Arturo Mercieca, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_196. Min jieħu l-offerta jrid iħallas is-somma ta' tliet mija u erbgħa u ħamsin ewro (€354.00) bħala spejjeż, qabel ma jiġi ffirmat il-kuntratt. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €465 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 121. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ewro u għaxar ċenteżmi (€1.10) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2077, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Grech tat-3 ta' Mejju, 1922, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tas-sit, flimkien mat-titjib kollu li sar fuqu,li qiegħed fuq wara tal-Fond Nru. 9/10 Triq Madonna tal-Virtù, l-Għarb, Għawdex, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_17_2007. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €500 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hija soġġrtta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 122. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' żewġ ewro u għaxar ċenteżmi (€2.10) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 t'Awissu, 2026, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Salvatore Vincenzo Trionfi tas-16 ta' Settembru, 1874, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 20/21 Triq San Pawl kantuniera ma' Nru. 56 Pjazza tal-Lunzjata, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_32_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €500 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 123. Kiri tal-Garaxx Nru. 2 viċin Triq in-Naxxar, Qasam tad-Djar, Ħal Lija, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_104.

Avviż Nru. 124. Kiri tal-Fond Nru. 153 Triq San Pawl, Valletta, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_12_2007_A. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 125. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża

offers for the above mentioned advert is being extended up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th August, 2008.

19th August, 2008

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 21st August, 2008.

Advt. No. 120. Sale of an underground space, underlying Triq Sir Arturo Mercieca, Sliema, shown edged in red on plan P.D.2005_196. Successful tenderer is to pay the amount of three hundred and fifty four Euro (€354.00), for expenses incurred, prior to the signing of the deed. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €465 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 121. Sale of the Temporary Directum groundrent of one Euro and ten cents (€1.10) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2077, as per deed in the records of Notary Giuseppe Grech dated 3rd May, 1922, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the site, together with all improvements thereon, at the back of Premises Nos. 9/10 Triq Madonna tal-Virtu', Gharb, Gozo, shown edged in red on plan P.D.JO_17_2007. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €500 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 122. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of two Euro and ten cents (€2.10) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2026, as per deed in the records of Notary Salvatore Vincenzo Trionfi dated 16th September, 1874, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises Nos. 20/21 Saint Paul Street corner with No.56 Pjazza tal-Lunzjata, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_32_2008. Tenders are to be accompanied by a Bid-Bond for an amount of €500 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 123. Lease of Garage No. 2 off Naxxar Road, Housing Estate, Lija, shown edged in red on plan P.D.2008_104.

Advt. No. 124. Lease of Premises No.153, Triq San Pawl, Valletta, shown edged in red on plan P.D.JO_12_2007_A. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 125. Lease, on a year to year basis, for gardening

bħala ġnien, ta' sit maġenb sub station tal-elettriku fi Triq Giovanni Barbara, il-Ħamrun, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.95/81/13.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 28 ta' Awissu, 2008.

Avviż Nru. 126. Bejgħ ta' spazju taħt l-art, li jiġi taħt Triq San Xmun, ix-Xlendi, limiti tal-Munxar, Għawdex, kif muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_18. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €4,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 127. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tlieta u disgħin ewro ċenteżmi (€0.93) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2016, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Metropoli tat-23 ta' Settembru, 1867 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Pellegrini Petit tal-4 ta' April, 1882, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 21, Triq il-Madonna tas-Sacro Cuor, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_2008_30. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,500 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 128. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tlieta u disgħin ewro ċenteżmi (€0.93) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Diċembru, 2022, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Vincenzo Paolo Frendo tas-16 ta' Frar, 1874 u kuntratt fl-atti tan-Nutar Giuseppe Pellegrini Petit tal-4 ta' April, 1882, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 23, Triq il-Madonna tas-Sacro Cuor, Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_2008_31. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,500 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 129. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikultura, ta' sit fil-limiti tas-Siġġiewi, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2006_115. Bdiewa *full-time* jingħataw preferenza. Dikjarazzjoni mill-Korporazzjoni għax-Xogħol u t-Taħriġ (E.T.C.), li tikkonferma li għall-anqas f'dawn l-aħħar tliett (3) snin kien/et bidwi *full-time*, trid tiġi annessa ma' kull offerta. F'każ li l-ebda bidwi *full-time* ma jagħmel offerta, il-Gvern iżomm id-dritt li jagħti l-offerta lil kwalunkwe offerent ieħor.

Avviż Nru. 130. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit quddiem id-Dar Nru. 6, Triq il-Ħuxlief, iż-Żejtun, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D.7/80/75. Dan is-sit hu soġġett għal servitujiet eżistenti favur id-dar adjaċenti.

purposes, of a site adjacent to an electricity sub station in Triq Giovanni Barbara, Ħamrun, shown edged in red on plan L.D.95/81/13.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 28th August, 2008.

Advt. No. 126. Sale of an underground space, underlying Triq San Xmun, Xlendi, limits of Munxar, Gozo, as shown edged in red on plan P.D.2008_18. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €4,000 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 127. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of ninety three euro cents (€0.93) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2016, as per deed in the records of Notary Giuseppe Metropoli dated 23rd September, 1867, and deed in the records of Notary Giuseppe Pellegrini Petit dated 4th April, 1882, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 21, Triq il-Madonna tas-Sacro Cuor, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_2008_30. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,500 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 128. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of ninety three euro cents (€0.93) per annum, for the remaining period which expires on the 31st December, 2022, as per deed in the records of Notary Vincenzo Paolo Frendo dated 16th February, 1874, and deed in the records of Notary Giuseppe Pellegrini Petit dated 4th April, 1882, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 23, Triq il-Madonna tas-Sacro Cuor, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_2008_31. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,500 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 129. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Siġġiewi, shown edged in red on plan P.D.2006_115. Preference will be given to full-time farmers, who are to submit a declaration by the Employment and Training Corporation (E.T.C.) confirming that he/she has been a full time farmer for at least the last three (3) years. Government reserves the right to award tender to any other bidder if no full time farmer submits an offer.

Advt. No. 130. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in front of House No. 6, Triq il-Ħuxlief, Żejtun, shown edged in red on plan L.D.7/80/75. This site is subject to existing servitudes in favour of the adjacent house.

Avviż Nru. 131. Kiri, *tale quale*, minn sena għal sena, mhux għal abitazzjoni, ta' Struttura fid-Dwejra, limiti tar-Rabat, Malta, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.2007_859. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 132. Kiri tal-Ħanut vojt Nru.79/81, Triq Tal-Borg, Paola, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_85. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa tal-Offerti tad-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 4 ta' Settembru, 2008.

Avviż Nru. 133. Bejgħ ta' sit fuq wara tal-Fond 'Kontiki' Nri. 8/10, Triq Mario Cortis, Ħ'Attard, muri bl-aħmar u mmarkat Nru.12 fuq pjanta P.D.2008_93. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'bid-bond għall-ammont ta' €400 skont kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta.

Avviż Nru. 134. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' tlieta u erbgħin ewro u sebgħa u sittin ċenteżmu (€43.67) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-9 ta' Ġunju, 2021, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Antonio Schembri tal-10 ta' Ġunju, 1922, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru. 17 u 17A, Triq Għar il-Lembi, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_39_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €7,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 135. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' seba' ewro u tnejn u disgħin ċenteżmi (€7.92) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-21 ta' Novembru, 2042, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Salvatore Cauchi tat-22 ta' Novembru, 1892, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-Fond Nru.10, Triq San Lawrenz kantuniera ma' Triq San Piju V, Tas-Sliema, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_17_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €1,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Avviż Nru. 136. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u tmenin ewro ċenteżmi (€0.85) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fit-2 ta' Marzu, 2019, regolat skond kuntratt fl-atti tan-Nutar Luigi Gauci Forno tat-3 ta' Marzu, 1920, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-ħanut bl-isem ta' "Ciao Bella Pizzeria" u taż-żewġ appartamenti u *penthouse* ta' fuqu, bl-arja ta' fuqhom, fi Triq il-Mosta, San Pawl il-Baħar, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_54_2008. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' €7,000 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet tal-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt tal-ewwel rifjut.

Advt. No. 131. Lease, tale quale, on a year to year basis, not for habitation, of a Structure at id-Dwejra, limits of Rabat, Malta, shown edged in red on plan P.D.2007_859. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 132. Lease of the bare Shop No.79/81, Tal-Borg Street, Paola, shown edged in red on plan P.D. 2008_85. This tender is subject to a right of first refusal.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 am on Thursday, 4th September, 2008.

Advt. No. 133. Sale of a site at the back of Premises 'Kontiki' Nos. 8/10, Triq Mario Cortis, Attard, shown edged in red and marked No.12 on plan P.D.2008_93. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €400 as stipulated in the tender conditions.

Adv. No. 134. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of forty three Euro and sixty seven cents (€43.67) per annum, for the remaining period which expires on the 9th June, 2021, as per deed in the acts of Notary Antonio Schembri dated 10th June, 1922, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 17 and 17A, Triq Għar il-Lembi, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_39_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €7,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Adv. No. 135. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of seven Euro and ninety two cents (€7.92) per annum, for the remaining period which expires on the 21st November, 2042, as per deed in the acts of Notary Salvatore Cauchi dated 22nd November, 1892, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the Premises No. 10, Saint Lawrence Street corner with Saint Pius V Street, Sliema, shown edged in red on plan P.D.JO_17_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €1,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Advt. No. 136. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of eighty five Euro cents (€0.85) per annum, for the remaining period which expires on the 2nd March, 2019, as per deed in the records of Notary Luigi Gauci Forno dated 3rd March, 1920, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of a shop named "Ciao Bella Pizzeria" and the overlying two flats and penthouse and the overlying airspace in Mosta Road, Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.JO_54_2008. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of €7,000 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal.

Avviż Nru. 137. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit fi Triq Ħal Mula kantuniera ma' Triq il-Fraxxnu, Ħaż-Żebbuġ, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2008_39.

Avviż Nru. 138. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit li qiegħed bejn Blokk B u Blokk Ċ fil-Qasam tad-Djar, Birżebbuġa, muri bl-isfar u mmarkat Nru. 8 fuq pjanta L.D.14/83/4/A.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment tal-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' €11.65 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'ċekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Id-19 ta' Awissu, 2008

Advt. No. 137. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site in Triq Ħal Mula corner with Triq il-Fraxxnu, Żebbuġ, shown edged in red on plan P.D.2008_39.

Advt. No. 138. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site between Blocks B and C in the Housing Estate, Birżebbugia, shown edged in yellow and marked No. 8 on plan L.D. 14/83/4/A.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of €11.65 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

19th August, 2008

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Diretturi Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarrfu illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Awissu, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 32/08. Provvista u stallazzjoni ta' *airconditioning unit* fl-Uffiċċju l-Ġdid tal-Uffiċjal tas-Sigurtà, Ospizio, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €15 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 33/08. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *heavy-duty digital black and white photocopying machine* ġdida lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 34/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' *pest control* lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 35/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi ta' *pest control* f'livell ta' *basement* fi Project House, Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana.

WORKS DIVISION AND SERVICES DIVISION

The Directors General, Works Division and Services Division, notify that:–

Sealed quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 22nd August 2008, for:-

Quot. No. 32/08. Supply and installation of an airconditioning unit at the new Security Guard's Office, Ospizio, Floriana.

A fee of €15 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 33/08. Supply, delivery and installation of one brand new heavy-duty digital black and white photocopying machine to the Works Division and the Services Division.

A fee of €25 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 34/08. Period contract for the provision of pest control services to the Manufacturing and Servicing Department, Services Division, Floriana.

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 35/08. Period contract for the provision of pest control services at basement level of Project House, Services Division, Floriana.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Settembru, 2008, fit-Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. 56/08. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *bituminous waterproofing membrane* lit-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.30 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 57/08. Provvista u stallazzjoni ta' tagħmir tal-funtana f'Kennedy Grove, is-Salini.

Għandu jitħallas dritt ta' €20.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Avviż Nru. 58/08. Provvista u konsenja ta' *computer aided design software* lill-Ministeru għar-Riżorsi u l-Affarijiet Rurali, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Kwot. Nru. 36/08. Provvista u konsenja ta' *recessed luminaires* għat-Taqsima tax-Xogħlijiet, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Kwot. Nru. 37/08. Provvista u stallazzjoni ta' *air conditioning unit* fit-Taqsima tar-*Revenues,* Blokk A, il-Furjana.

Għandu jitħallas dritt ta' €10.00 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara l-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u x-Xiri.

Id-19 ta' Awissu, 2008

A fee of €10 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana up to 10.00 a.m. on Friday, 5th September 2008, for:-

Advt. No. 56/08. Period contract for the supply and delivery of bituminous waterproofing membrane to the Works Division and Services Division.

A fee of €23.30 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 57/08. Supply and installation of fountain equipment at Kennedy Grove, Salini.

A fee of €20.00 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 58/08. Supply and delivery of computer aided design software to the Ministry of Resources and Rural Affairs, Floriana.

A fee of €25.00 is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 36/08. Supply and delivery of recessed luminaires for the Works Division, Floriana.

A fee of €25.00 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Quot. No. 37/08. Supply and installation of an air conditioning unit at the Revenues Section, Block A, Floriana.

A fee of €10.00 is to be charged for the procurement of each quotation document.

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section.

19th August, 2008

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija B - Stmati bejn €12,001 - €47,000 - Jagħlqu fil-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Settembru, 2008, fil-kaxxa tal-offerti tal-Enemalta jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/57/2008.	Provvista u stallazzjoni ta' diviżorji għall-uffiċċju *open plan* fażi 2.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/58/2008.	Provvista u stallazzjoni ta' għamara għall-uffiċċju *open plan* fażi 2.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

HO/T/59/2008.	Provvista u stallazzjoni ta' suffett bil-*fittings* tad-dwal għall-uffiċċju *open plan* fażi 2.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija Ċ - Stmati bejn €47,001 - €412,000 - Mingħajr VAT
Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/60/2008.	Ġarr ta' *power transformers* miċ-Ċentru tad-Distribuzzjoni tal-Imsieraħ.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/27/2008.	Provvista ta' servizzi biex *culverts, condensers* u *heat exchangers jinżammu ħielsa minn micro and macro fouling* fil-Power Station tal-Marsa.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category B - Estimated between €12,001 - €47,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 3rd September, 2008, for:–

HO/T/57/2008.	Supply and installation of partitions for open plan office phase 2.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/58/2008.	Supply and installation of furniture for open plan office phase 2.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

HO/T/59/2008.	Supply and installation of suspended ceiling with light fittings for open plan office phase 2.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category C - Estimated between €47,001 - €412,000 VAT Exclusive - Closing at Contracts Department, Floriana

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd September, 2008, for:–

TD/T/60/2008.	Transport of power transformers from Msierah Distribution Centre.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 9th September, 2008, for:–

GN/MPS/T/27/2008.	Provision of services to keep culverts, condensers and heat exchangers free of micro and macro fouling at Marsa Power Station.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Id-data tal-għeluq tal-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, it-12 ta' Awissu 2008.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/DPS/T/2/200/8. Provvista ta' *emergency release couplers for fuel transfer hoses*.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/56/2008. Provvista ta' arbli tal-azzar.

Għandu jitħallas dritt ta' €10 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati 'l fuq minn €600,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana ***- 3 Envelope Procedure***

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/46/2008. Provvista/kiri ta' *hydraulic platforms mounted on a chassis cab*

Għandu jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €6,500 ma' l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/12/2008. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' 132KV *cable circuits* bejn il-*Power Station* ta' Delimara u ċ-Ċentru ta' Distribuzzjoni tan-Nofsinhar fil-Marsa.

Għandu jitħallas dritt ta' €300 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jitħallas *bid-bond* ta' €60,000 ma' l-offerti għall-avviż imsemmi hawn fuq.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 12th August 2008.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008, for:–

GN/DPS/T/2/200/8. Supply of emergency release couplers for fuel transfer hoses.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/56/2008. Supply of steel poles.

A fee of €10 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above €600,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 2nd September, 2008, for:–

TD/T/46/2008. Supply/lease of hydraulic platforms mounted on a chassis cab

A fee of €25.00 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €6,500 is to be submitted with offers for the above tender.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana up to 10.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 2008, for:–

TD/T/12/2008. Supply, installation and commissioning of 132KV cable circuits between Delimara Power Station and Marsa South Distribution Centre.

A fee of €300 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of €60,000 is to be submitted with offers for the above tender.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar it-Tlieta, id-29 ta' Lulju 2008.

L-offerti li ma jkollhomx magħhom il-ktejjeb tekniċi relevanti u/jew kampjuni, meta jkunu mitlubin fl-ispeċifikazzjoni, jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli tal-offerti/kwotazzjonijiet u d-dokumenti rrelevanti kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini Ċentrali tal-Amministrazzjoni Ġenerali, ix-Xatt tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Min jibgħat offerta għandu jiftakar li l-formoli tal-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* tal-Enemalta www.enemalta.com.mt wara li jitħallas dritt *on-line* tal-ammont relattiv.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat tal-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini tal-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Id-19 ta' Awissu, 2008

The closing date of this tender has been extended from Tuesday, 29th July 2008.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are to note that tenders/quotation forms may also be downloaded from Enemalta Website www.enemalta.com.mt against payment on-line of the relative fee.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building Marsa.

19th August, 2008

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TAL-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-5 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/34/2008. Provvista u konsenja ta' pompi għal taħt l-ilma u aċċessorji.

Għandu jitħallas dritt ta' €46.59 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/35/2008. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *safety footwear*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 5th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/34/2008. Supply and delivery of submersible pumps and accessories.

A fee of €46.59 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 10th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/35/2008. Period contract for the supply and delivery of safety footwear.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Avviż Nru. WSC/T/37/2008. Provvista u konsenja ta' *flow monitoring* u *GSM data loggers*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-16 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/38/2008. Bejgħ *tale quale* ta' oġġetti żejda ta' ħażniet (*plastic fittings*).

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Settembru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/42/2008. Provvista u konsenja ta' *hand-held spectrum analyzer.*

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Settembru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/36/2008. Xogħlijiet ta' kostruzzjoni ċivili ta' *pumping station* tad-drenaġġ fl-Imġarr, Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €58.23 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Ottubru, 2008, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għas-Servizzi tal-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. WSC/T/43/2008. Provvista u konsenja ta' *fuel operated power saws*.

Għandu jitħallas dritt ta' €23.29 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-2 ta' Ottubru, 2008, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/41/2008. Provvista ta' pompi għal taħt l-ilma tad-drenaġġ għall-*pumping stations* tad-drenaġġ f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' €34.94 għal kull kopja tad-dokument tal-offerta.

Advt. No. WSC/T/37/2008. Supply and delivery of flow monitoring and GSM data loggers.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 16th September, 2008 for:-

Advt. No. WSC/T/38/2008. Sale tale quale of surplus items of stores (plastic fittings).

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 29th September, 2008 for:-

*Advt. No. WSC/T/42/2008. Supply and delivery of a hand-held spectrum analyzer.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 30th September, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/36/2008. Civil construction works of a sewage pumping station at Mġarr, Gozo.

A fee of €58.23 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 1st October, 2008 for:-

*Advt. No. WSC/T/43/2008. Supply and delivery of fuel-operated power saws.

A fee of €23.29 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 2nd October, 2008 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/41/2008. Supply of submersible waste water pumps for sewerage pumping stations in Gozo.

A fee of €34.94 will be charged for each tender document.

*Avviżi li qed jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi tal-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 9043, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Ħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 2244 3499 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Id-19 ta' Awissu, 2008

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-21 ta' Awissu, 2008, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 29/08. Polza ta' *PT vests* – Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli tal-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

Id-19 ta' Awissu, 2008

KUMMISSJONI NAZZJONALI GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza bħala parti mill-proġett: Leħen għal Kulħadd – VS/2007/0477 qed titlob offerti għal servizz għall-provvediment ta':

Lot 1: post għal *forum theatre session* għal studenti tal-iskejjel sekondarji

Lot 2: postijiet fejn jinħadmu d-drammi

Lot 3: postijiet għall-*forum theatre training sessions*, konferenza finali u akkomodazzjoni

Riferenza tal-Pubblikazzjoni: DT-NCPE/06/2008

Isem tal-offerta: Offerta ta' servizz għall-Provvediment ta' Postijiet għal *training sessions play performances,* konferenzi u akkomodazzjoni għall-proġett Voice for All-VS/2007/0477

It-termini ta' riferenza jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-NCPE, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR 9010 jew jitniżżlu minn fuq www.equality.gov.mt

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 9043, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/Cancellation of tenders can be polled on 2244 3499 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

19th August, 2008

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to 10.00 a.m. of Thursday, 21st August, 2008, for:–

AFM Advt. No. 29/08. Supply of PT vests – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

19th August, 2008

NATIONAL COMMISSION FOR THE PROMOTION OF EQUALITY

The National Commission for the Promotion of Equality, as part of the project: Voice for All-VS/2007/0477 is requesting service contracts for the provision of:

Lot 1: venue for forum theatre session for secondary school students

Lot 2: venues for play performances

Lot 3: venues for forum theatre training sessions, final conference and accommodation

Publication reference: DT-NCPE/06/2008

Tender Title: Service Tender for the Provision of Venues for training sessions play performances, conferences and accommodation for the project Voice for All-VS/2007/0477

Terms of reference may be obtained from the offices of NCPE, Gattard House, National Road, Blata l-Bajda HMR 9010 or downloaded from www.equality.gov.mt

Kull mistoqsija għandha tintbagħat lil equality@gov.mt jew mhux aktar minn nofsinhar tat-Tlieta, il-5 ta' Awissu, 2008, u turi r-riferenza tal-pubblikazzjoni u l-isem tal-offerta.

Id-data tal-għeluq hija nofsinhar tal-Ħamis, il-21 ta' Awissu, 2008.

Dan huwa proġett megħjun mill-Programm tal-Komunità Ewropea għal Xogħol u Solidarjetà Soċjali – Progress (2007-2013).

Id-19 ta' Awissu, 2008

Any queries should be sent to equality@gov.mt by not later than noon of Tuesday 5th August 2008 specifying the publication reference and tender title.

Closing date is noon of Thursday 21st August 2008.

Project supported by the European Community Programme for Employment and Social Solidarity – Progress (2007-2013)

19th August, 2008

KUMMISSJONI NAZZJONALI GĦALL-PROMOZZJONI TAL-UGWALJANZA

Il-Kummissjoni Nazzjonali għall-Promozzjoni tal-Ugwaljanza bħala parti mill-proġett: Leħen għal Kulħadd – VS/2007/0477 qed titlob offerti għal servizz għal:

Stimatur
Riferenza tal-Pubblikazzjoni: DT-NCPE/09/2008
Isem tal-offerta: Offerta għal servizz għal dramm għall-Proġett Leħen għal Kulħadd -VS/2007/0477
Termini ta' riferenza jistgħu jinkisbu mill-uffiċċju tal-NCPE, Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda HMR 9010 jew jitniżżlu minn fuq www.equality.gov.mt

Kull mistoqsija għandha tintbagħat lil equality@gov.mt jew mhux aktar minn nofsinhar tat-Tlieta, il-5 ta' Awissu, 2008, u turi r-riferenza tal-pubblikazzjoni u l-isem tal-offerta.

Id-data tal-għeluq hija nofsinhar tal-Ħamis, 21 ta' Awissu, 2008.
Dan huwa proġett megħjun mill-Programm tal-Komunità Ewropea għal Xogħol u Solidarjetà Soċjali – Progress (2007-2013).

Id-19 ta' Awissu, 2008

NATIONAL COMMISSION FOR THE PROMOTION OF EQUALITY

The National Commission for the Promotion of Equality, as part of the project: Voice for All – VS/2007/0477 is requesting service tenders for the post of:

Evaluator
Publication reference: DT-NCPE/09/2008
Tender title: Service Tender for an Evaluator for the Project Voice for All – VS/2007/0477
Terms of reference may be obtained from the offices of NCPE, Gattard House, National Road, Blata l-Bajda HMR 9010, or downloaded from www.equality.gov.mt

Any queries should be sent to equality@gov.mt by not later than noon of Tuesday, 5th August 2008 specifying the publication reference and the tender title.

Closing Date is noon of Thursday 21st August, 2008.

Project supported by the European Community Programme for Employment and Social Solidarity – Progress (2007-2013).

19th August, 2008

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-21 ta' Awissu, 2008, fil-kaxxa ta' l-offerti fid-Direttorat tat-Toroq, Triq Agius de Soldanis, Sta Venera, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD13. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġnub tat-toroq arterjali u distributorji għall-aħħar tal-2008 - Reġjun tat-Tramuntana.

Avviż Nru. RD14. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġnub tat-

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Network Infrastructure Directorate, Triq Agius de Soldanis, St Venera, up to 10.00 a.m. of Thursday, 21st August, 2008, for:-

Advt. No. RD13. Road side repair works on arterial and distributor roads for end 2008 - North Region.

Advt. No. RD 14. Road side repair works on arterial and

toroq arterjali u distributorji għall-aħħar tal-2008 - Reġjun tan-Nofsinhar.

Avviż Nru. RD15. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġnub tat-toroq arterjali u distributorji għall-aħħar tal-2008 - Reġjun tal-Lvant.

Avviż Nru. RD16. Xogħlijiet ta' tiswija mal-ġnub tat-toroq arterjali u distributorji għall-aħħar tal-2008 - Reġjun tal-Punent.

Avviż Nru. RD17. Xogħlijiet ta' tiswija ta' kisi ta' toroq arterjali u distributorji għall-aħħar tal-2008 - Reġjun tat-Tramuntana.

Avviż Nru. RD18. Xogħlijiet ta' tiswija ta' kisi ta' toroq arterjali u distributorji għall-aħħar tal-2008 - Reġjun tan-Nofsinhar.

Avviż Nru. RD19. Xogħlijiet ta' tiswija ta' kisi ta' toroq arterjali u distributorji għall-aħħar tal-2008 - Reġjun tal-Lvant.

Avviż Nru. RD20. Xogħlijiet ta' tiswija ta' kisi ta' toroq arterjali u distributorji għall-aħħar tal-2008 - Reġjun tal-Punent.

Avviż Nru. RD21. Provvista ta' sinjali tat-traffiku u marki tat-toroq - l-Inħawi tat-Tramuntana.

Avviż Nru. RD22. Provvista ta' sinjali tat-traffiku u marki tat-toroq - l-Inħawi tan-Nofsinhar.

Avviż Nru. RD23. Provvista ta' sinjali tat-traffiku u marki tat-toroq - l-Inħawi tal-Lvant.

Avviż Nru. RD24. Provvista ta' sinjali tat-traffiku u marki tat-toroq - l-Inħawi tal-Punent.

Se ssir laqgħa ta' informazzjoni għal min hu interessat nhar il-Ġimgħa, it-8 ta' Awissu 2008 fl-10.00 a.m. fl-uffiċċji tal-NID, Triq Agius De Soldanis, Sta. Venera.

Il-formoli tad-dokumenti tal-offerti jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tat-Toroq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' €115.00.

Id-19 ta' Awissu, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer*, WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Awissu 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 037/2008. Provvista u konsenja ta' *appliances* għall-*canteen/laundry.*

distributor roads for end 2008 - South Region.

Advt. No. RD 15. Road side repair works on arterial and distributor roads for end 2008 - East Region.

Advt. No. RD 16. Road side repair works on arterial and distributor roads for end 2008 - West Region.

Advt. No. RD 17. Road surface repair works on arterial and distributor roads for end 2008 - North Region.

Advt. No. RD 18. Road surface repair works on arterial and distributor roads for end 2008 - South Region.

Advt. No. RD 19. Road surface repair works on arterial and distributor roads for end 2008 - East Region.

Advt. No. RD 20. Road surface repair works on arterial and distributor roads for end 2008 - West Region.

Advt. No. RD 21. Provision of traffic signs and road markings - North Area.

Advt. No. RD 22. Provision of traffic signs and road markings - South Area.

Advt. No. RD 23. Provision of traffic signs and road markings - East Area.

Advt. No. RD 24. Provision of traffic signs and road markings - West Area.

An information meeting for those interested is to be held on Friday, 8th August 2008 at 10.00 a.m. at the NID offices, Triq Agius De Soldanis, Sta. Venera.

Forms of tender documents may be obtained from the Network Infrastructure Directorate on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of €115.00.

19th August, 2008

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 22nd August 2008, for:–

Advt. No. WSM 037/2008. Supply and delivery of canteen/laundry appliances.

Għandu jitħallas dritt ta' €25 għal kull dokument tal-offerta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 038/2008. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *3.6kWp grid-connected photovoltaic (PV) system* biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* tal-Magħtab.

Avviż Nru. WSM 039/2008. Provvista, konsenja u kummissjonar ta' *5.5kWp grid-connected photovoltaic (PV) system* biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* ta' Ħal Luqa.

Avviż Nru. WSM 040/2008. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjonar ta' *grid-connected micro-wind turbine generating system* ġdida biex tipprovdi l-elettriku fis-*Civic Amenity Site* ta' Ħal Luqa.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull kopja ta' dokument ta' kull offerta.

Dawn l-offerti qed jiġu kkunsidrati biex jiġu parzjalment finanzjati mill-Fond Ewropew għal Żvilupp Reġjonali (ERDF) (2007-2013) - Ninvestu fil-futur tiegħek

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM 036/2008. Preparazzjoni ta' *cost benefit analysis* għall-iżvilupp ta' faċilità fejn tiġi trattata ħażna ta' skart perikoluż.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

Id-data tal-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża minn nhar il-Ġimgħa, it-22 ta' Awissu 2008.

Din l-offerta qed tiġi kkunsidrata għall-ko-finanzjament mill-Unjoni Ewropea taħt il-Fond ta' Koeżjoni (2007-2013) - Ninvestu fil-futur tiegħek.

*Avviż Nru. WSM 042/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' gaffa fuq ir-roti.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSM 043/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *backhoe loader.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

A fee of €25 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Friday, 29th August 2008, for:–

Advt. No. WSM 038/2008. Supply, delivery and commissioning of a 3.6kWp grid-connected photovoltaic (PV) system to provide electricity at the Magħtab Civic Amenity Site.

Advt. No. WSM 039/2008. Supply, delivery and commissioning of a 5.5kWp grid-connected photovoltaic (PV) system to provide electricity at the Luqa Civic Amenity Site.

Advt. No. WSM 040/2008. Supply, delivery, installation and commissioning of a brand new grid-connected micro-wind turbine generating system at the Luqa Civic Amenity Site.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

These tenders are being considered for European Union part-financing under the European Regional Development Fund (ERDF) (2007-2013) - Investing in your future.

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 9th September 2008, for:–

Advt. No. WSM 036/2008. Preparation of a cost benefit analysis for the development of a hazardous waste storage treatment facility.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

The closing date of this tender has been extended from Friday, 22nd August 2008.

This tender is being considered for European Union part-financing under the Cohesion Fund (2007-2013) - Investing in your future.

*Advt. No. WSM 042/2008. Period contract for the hire of a wheel shovel.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSM 043/2008. Period contract for the hire of a backhoe loader.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Avviż Nru. WSM 044/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *bulldozer.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSM 045/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' gaffa fuq il-ktajjen.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSM 046/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *hydraulic excavator* fuq il-ktajjen b'*orange peel grab and hammer chisel attachments*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSM 047/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *mobile screen to screen compost,* ħamrija skavata, skart ta' bini mwaqqa' u ħamrija kontaminata.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSM 048/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *single drum vibratory roller.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSM 048/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' *skid steer loader.*

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviż Nru. WSM 048/2008. Kuntratt perjodiku għall-kiri ta' żewġ trakkijiet bil-kaxxa titla tat-tip *6 wheeler (3 axel)*.

Għandu jitħallas dritt ta' €50 għal kull dokument tal-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli tal-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Awissu, 2008

HERITAGE MALTA

Iċ-*Chief Executive Officer* tal-Heritage Malta jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar tal-Ġimgħa, id-29 ta' Awissu, 2008, fl-Uffiċċju tal-Proġetti, Heritage Malta, Bighi, Kalkara KKR 1320, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. HM.18.08. Stampar ta' ktieb.

Kopji jistgħu jintalbu bil-miktub lil: maria-dolores.bonavia@gov.mt

*Advt. No. WSM 044/2008. Period contract for the hire of a bulldozer.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSM 045/2008. Period contract for the hire of a mechanical track shovel.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSM 046/2008. Period contract for the hire of track mounted hydraulic excavator with orange peel grab and hammer chisel attachments.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSM 047/2008. Period contract for the hire of mobile screen to screen compost, excavated soil, broken construction waste and contaminated soil.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSM 048/2008. Period contract for the hire of a single drum vibratory roller.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSM 049/2008. Period contract for the hire of a skid steer loader.

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSM 050/2008. Period contract for the hire of two tipper trucks of the 6 wheeler type (3 axel).

A fee of €50 will be charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

19th August, 2008

HERITAGE MALTA

The Chief Executive Officer, Heritage Malta notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Project Office, Heritage Malta, Bighi, Kalkara KKR 1320, by not later than noon of Friday, 29th August 2008, for:-

Advt. No. HM.18.08. Printing of a book.

Copies to be requested in writing to: maria-dolores.bonavia@gov.mt

Il-formoli tal-offerta u kull tagħrif ieħor dwar din l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Proġetti, Heritage Malta, Bighi, il-Kalkara, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Awissu, 2008

Forms of tender and other information regarding this tender may be obtained from the Project Office, Heritage Malta, Bighi, Kalkara, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

19th August, 2008

TAQSIMA PROPRJETÀ TAL-GVERN

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima Proprjetà tal-Gvern jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, il-21 ta' Awissu, 2008 fil-Kaxxa tal-Offerti tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern li tinsab fil-Berġa tal-Baviera, l-Belt Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. GPD-PSC01/2008. Provvista ta' apparat/servizzi attivi u passivi għan-naħa tal-Punent tal-Berġa tal-Baviera.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq il-*website* tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern fl-indirizz, http://www.gpd.gov.mt/news.asp. Kopja stampata tal-istess dokument tista' tinkiseb mill-Uffiċċju tal-Offerti tat-Taqsima Proprjetà tal-Gvern fil-Berġa tal-Baviera, il-Belt Valletta.

Għandu jitħallas dritt ta' €15.00, f'forma ta' ċekk pagabbli lit-Taqsima Proprjetà tal-Gvern, ma' kull offerta li tinxteħet.

Id-19 ta' Awissu, 2008

GOVERNMENT PROPERTY DIVISION

The Director General, Government Property Division notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box of the Government Property Division at the Auberge de Bavière, Valletta, up to 10.00 a.m. of Thursday, 21st August, 2008, for:-

Advt. No. GPD-PSC01/2008. Supply of active and passive equipment/services within the West wing of the Auberge de Baviere.

An electronic copy of the document can be downloaded from the website of the Government Property Division at http://www.gpd.gov.mt/news.asp. A printed copy can be obtained from the Tenders' Office of the Government Property Division at the Auberge de Bavière, Valletta.

A fee of €15.00, in the form of a cheque made payable to the Government Property Division, must be paid with each tender submitted.

19th August, 2008

AWTORITÀ TAD-DJAR

Iċ-*Chairman*, Awtorità tad-Djar tgħarraf illi:-

Offerti ssiġillati għall-Avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-kaxxa ta' l-offerti tal-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 29 ta' Awissu 2008.

Avviż Nru. 150/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 16, taħt Binja tal-Wejter, Birkirkara. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €22,827.86 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 151/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 28, taħt Blokki 1 – 5, Birżebbuġa, Triq Raddiema. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra

HOUSING AUTHORITY

The Chairman, Housing Authority notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following adverts have to be deposited in the tender box at the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana by noon on Friday, 29th August 2008.

Advt. No. 150/2008. Sale tale quale of Garage No. 16, underlying Binja tal-Wejter, Birkirkara, Triq l-Imsida. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €22,827.86 will not be considered.

Advt. No. 151/2008. Sale tale quale of Garage No. 28, underlying Blocks 1 – 5, Birżebbugia, Triq Raddiema. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document,

'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €21,430.24 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 152/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 16, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III, Triq Florence Nightingale. Offerti taħt €20,964.36 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 153/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 49, Birżebbuġa, Tal-Papa, Fażi III, Triq Robert Baden Powell. Offerti taħt €16,771.49 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 154/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1, Entratura 97, Bormla, Triq San Ġwann. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €45,500.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 155/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 34, taħt Blokki 1 – 8, il-Fgura, Triq l-Għarnuq. Offerti taħt €15,380.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 156/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 16, taħt Binja tal-Ħarriġiet, l-Imqabba, Triq il-Barrieri. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €10,482.18 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 157/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 4, taħt Blokki A – D, l-Imsida, (Tas-Swatar), Triq Ġużè Ellul Mercer. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €20,023.61 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 158/2008. Bejgħ *tale quale* ta' *parking space* Nru. 1, taħt Binja L-Marg, l-Imtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offerti taħt €6,988.12 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 159/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Fond Nru. 1, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €79,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 160/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 1, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat

which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below € 21,430.24 will not be considered.

Advt. No. 152/2008. Sale tale quale of Garage No. 16, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III, Triq Florence Nightingale. Offers below €20,964.36 will not be considered.

Advt. No. 153/2008. Sale tale quale of Garage No. 49, Birżebbugia, Tal-Papa, Phase III, Triq Robert Baden Powell. Offers below €16,771.49 will not be considered.

Advt. No. 154/2008. Sale tale quale of Premises No. 1, Entrance 97, Cospicua, Triq San Ġwann. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €45,500.00 will not be considered.

Advt. No. 155/2008. Sale tale quale of Garage No. 34, underlying Blocks 1 – 8, Fgura, Triq l-Għarnuq. Offers below €15,380.00 will not be considered.

Advt. No. 156/2008. Sale tale quale of Garage No. 16, underlying Binja tal-Ħarriġiet, Mqabba, Triq il-Barrieri. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €10,482.18 will not be considered.

Advt. No. 157/2008. Sale tale quale of Garage No. 4, underlying Blocks A - D, Msida, (Tas-Swatar), Triq Ġużè Ellul Mercer. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below € 20,023.61 will not be considered.

Advt. No. 158/2008. Sale tale quale of parking space No. 1, underlying Binja L-Marg, Mtarfa, Triq Sir Leslie Rundle. Offers below €6,988.12 will not be considered.

Advt. No. 159/2008. Sale tale quale of Premises No. 1, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This ransfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €79,800.00 will not be considered.

Advt. No. 160/2008. Sale tale quale of Garage No. 1, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked

ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €20,100.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 161/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 2, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €22,400.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 162/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 3, taħt Blokk H, in-Naxxar, Triq ta' Mezzi. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €19,800.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 163/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 43, taħt Binja Sgħajtar, in-Naxxar, Triq il-Bajtar. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €13,510.37 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 164/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 57, taħt Blokk A9, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €13,510.37 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 165/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 24, Sit Ċ, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon kantuniera ma' Triq Burma. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur tal-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €13,044.49 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 166/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 25, Sit D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offerti taħt €19,799.67 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 167/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 29, Sit F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offerti taħt €14,442.12 ma jiġux ikkunsidrati.

Avviż Nru. 168/2008. Bejgħ *tale quale* ta' Garaxx Nru. 2, taħt Binja tal-Qarbuni, San Pawl il-Baħar, Triq Jean De La Cassiere. Dan it-trasferiment huwa soġġett għall-kera ta' €2.33 fis-sena skond il-kundizzjonijiet imniżżlin f'dokument

with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €20,100.00 will not be considered.

Advt. No. 161/2008. Sale tale quale of Garage No. 2, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €22,400.00 will not be considered.

Advt. No. 162/2008. Sale tale quale of Garage No. 3, underlying Block H, Naxxar, Triq ta' Mezzi. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €19,800.00 will not be considered.

Advt. No. 163/2008. Sale tale quale of Garage No. 43, underlying Binja Sgħajtar, Naxxar, Triq il-Bajtar. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,510.37 will not be considered.

Advt. No. 164/2008. Sale tale quale of Garage No. 57, under Block A9, Pembroke, Triq Pietru Darmenia. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,510.37 will not be considered.

Advt. No. 165/2008. Sale tale quale of Garage No. 24, Site C, Pembroke, Trejqet Nazju Falzon c/w Triq Burma. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €13,044.49 will not be considered.

Advt. No. 166/2008. Sale tale quale of Garage No. 25, Site D, Pembroke, Triq Salvatore Castaldi. Offers below €19,799.67 will not be considered.

Advt. No. 167/2008. Sale tale quale of Garage No. 29, Site F, Pembroke, Triq Gioacchino Le Brun. Offers below €14,442.12 will not be considered.

Advt. No. 168/2008. Sale tale quale of Garage No. 8, underlying Binja tal-Qarbuni, San Pawl il-Baħar, Triq Jean De La Cassiere. This transfer is subject to the rent of €2.33 per annum as per conditions laid down with the attached tender

anness immarkat ittra 'A'. Dan il-bejgħ huwa soġġett għas-servitujiet a favur ta' l-appartamenti/*maisonettes* sovrapposti skond il-liġi. Offerti taħt €19,300.00 ma jiġux ikkunsidrati.

Formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità tad-Djar, 22, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-19 ta' Awissu, 2008

document, which is marked with letter 'A'. Sale is subject to all servitudes for overlying maisonettes/flats as provided by law. Offers below €19,300.00 will not be considered.

Tender forms may be obtained from the Housing Authority, 22, Triq Pietro Floriani, Floriana, during office hours.

19th August, 2008

KULLEĠĠ MALTI TAL-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Il-Prinċipal fil-Kulleġġ Malti tal-Arti, Xjenza u Teknoloġija jgħarraf illi:-

Sas-2.00 p.m. ta' nhar it-Tnejn, l-1 ta' Settembru, 2008, jilqa' offerti minn min hu interessat li għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-kaxxa tal-offerti apposta fil-Bini Amministrattiv, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, għal:-

Avviż. Nru. MCAST 14/08. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' tagħmir tal-laboratorju għall-*prototyping* ta' *printed circuit boards*.

Avviż. Nru. MCAST T. 15/08. Provvista u konsenja ta' tagħmir tal-laboratorju biex jgħaqqdu SMD u *multilayer boards*.

Għandu jitħallas dritt ta' €35.00 għal kull kopja tad-dokument ta' kull offerta.

Kull dokument tal-offerti jista' jinġabar mingħajr ħlas mid-Dipartiment tal-*Accounts* fil-Blokk ta' l-Amministrazzjoni, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid PLA 9032 Tel: 2398 7100, *Fax:* 2398 7316, www.mcast.edu.mt mit-8.30 a.m. sa nofsinhar u mis-2.00 p.m. sal-4.00 p.m.

L-MCAST iżomm id-dritt li jaċċetta jew jirrifjuta parti jew l-offerta sħiħa, xi offerti jew l-offerti kollha mitfugħa.

Id-19 ta' Awissu, 2008

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

The Principal of the Malta College of Arts, Science and Technology notifies that:

Tenders placed in the pre-addressed envelope and deposited in the appropriate tender box at the Administrative Building, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola, up to 2.00 p.m. of Monday, 1st September, 2008, from interested parties for:-

Advt. No. MCAST T. 14/08. Supply, delivery and installation of laboratory equipment for the Prototyping of Printed Circuit Boards

Advt. No. MCAST T. 15/08. Supply and delivery of laboratory equipment for the assembly of SMD and Multilayer Boards

A fee of €35.00 should be paid for each tender document

Each tender document can be collected for free from the Accounts Department at the Administration Block, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 9032 Tel: 2398 7100, Fax: 2398 7316, www.mcast.edu.mt from 8.30 a.m. to noon and from 2.00 p.m. to 4.00 p.m.

MCAST reserves the right to accept or refuse in part or in whole, any or all tenders submitted.

19th August, 2008

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Il-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:–

Sal-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, l-4 ta' Settembru, 2008, fil-kaxxa tal-offerti fit-Taqsima tal-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 15/2008. Provvista u konsenja ta' uniformijiet tal-*lecturers* u provvisti ta' bjankerija tal-kċina lill-Institute of Tourism Studies, Ministeru għal Għawdex, il-Qala, Għawdex.

MINISTRY FOR GOZO

The Ministry for Gozo notifies that:-

Sealed tenders will be received at the tender box at the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, by not later than 10.00 a.m. of Thursday, 4th September, 2008, for:-

Advt. No. 15/2008. Supply and delivery of lecturers' uniforms and kitchen linen supplies to the Institute of Tourism Studies, Ministry for Gozo, Qala, Gozo.

Avviż Nru. 16/2008. Provvista u konsenja ta' bjankerija tal-imwejjed tar-ristoranti, provvisti ta' bjankerija tas-sodda u tal-banju tal-*guestroom* lill-Institute of Tourism Studies, Ministeru għal Għawdex, il-Qala, Għawdex.

Avviż Nru. 17/2008. Provvista u konsenja ta' tagħmir għall-preparazzjoni u produzzjoni tal-ikel, oġġetti u għodda għat-tisjir fil-kċina lill-Institute of Tourism Studies, Ministeru għal Għawdex, il-Qala, Għawdex.

Avviż Nru.18/2008. Provvista u konsenja ta' tagħmir għal servizz ta' *food beverages* lill-Institute of Tourism Studies, Ministeru għal Għawdex, il-Qala, Għawdex.

L-offerti għandhom isiru fuq il-formoli preskritti li flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi, jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi**,** Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Id-19 ta' Awissu, 2008

Advt. No. 16/2008. Supply and delivery of restaurant table linen, guestroom bed and bathroom linen supplies to the Institute of Tourism Studies, Ministry for Gozo, Qala, Gozo.

Advt. No. 17/2008. Supply and delivery of food preparation and production equipment, kitchen cookware and utensils to the Institute of Tourism Studies, Ministry for Gozo, Qala, Gozo.

Advt. No. 18/2008. Supply and delivery of food beverages service equipment to the Institute of Tourism Studies, Ministry for Gozo, Qala, Gozo.

Tenders should be drawn up on the prescribed forms which, together with the relative conditions can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

19th August, 2008

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

Iċ-*Chairman, Malta Industrial Parks Ltd*, jgħarraf illi:

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-27 ta' Awissu, 2008, fil-Malta Industrial Parks Ltd, UB8 Qasam Industrijali ta' San Ġwann, San Ġwann, jintlaqgħu offerti magħluqin bir-riferenza tal-offerta mmarkata b'mod ċar fuq barra, għal:–

Avviż Nru. MIP/ADM/32/08. *Support*, manutenzjoni u żvilupp ta' sistemi tal-IT

Dan is-servizzi jinkludi:-

Amministrazzjoni, *support* u manutenzjoni ta' sistemi ġenerali tal-IT li jkunu jaħmu bihom;

Jaġixxu bħala konsulent għall-Bord ta' Dirtturi dwar ħtiġiet tal-IT, inkuži tħejjija ta' dokumenti tal-offerti meta meħtieġ;

Liaison ma' fornituri tal-IT;

Stallazzjoni u arranġament ta' sistemi ġenerali tat-teknoloġija tal-informazzjoni.

Id-dokument tal-offerta bl-informazzjoni kollha relevanti jista' jinkiseb mill-uffiċċju tal-Kumpanija f'San Ġwann wara li jitħallas dritt ta' €25.00 għal kull dokument tal-offerta mit-Tnejn sal-Ġimgħa mit-8.30 a.m. sal-11.30 a.m.

Offerti li jaslu bl-*email* jew bil-*fax* ma jiġux aċċettati.

Il-Kumpanija żżomm id-dritt li tirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Id-19 ta' Awissu, 2008

MALTA INDUSTRIAL PARKS LTD

The Chairman, Malta Industrial Parks Ltd, notifies that:

Sealed tenders with the tender reference clearly indicated on the outside, will be received at the Malta Industrial Parks Ltd, UB8 San Ġwann Industrial Estate, San Ġwann up to 10.00 a.m. on Wednesday, 27th August, 2008, for:–

Advt. No. MIP/ADM/32/08. IT support, maintenance and system development.

This service includes:-

Administration, support and service of general IT systems in operation;

Act as a consultant to the Board of Directors on IT requirements, including the preparation of tender documents when required;

Liaison with IT suppliers;

Installation and configuration of general information technology systems.

The tender document with all the relevant information may be collected from the Company's office in San Ġwann against a fee of €25.00 per tender document from Monday to Friday from 8.30 a.m. up to 11.30 a.m.

Emailed or faxed tenders will not be accepted.

The Company reserves the right to refuse any or all offers, even the most advantageous.

19th August 2008

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Awissu, 2008 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. PFI Nru. 3131. *EndoTracheal tubes, metal armoures, size 4.5*
Kwot. PFI Nru. 3132. *Superlite Anaesthetic Swivel "Y" piece expiratory valve.*
Kwot. PFI Nru. 3133. *Stockings elastic below knee - xl - sz 10.5.*
Kwot. PFI Nru. 3134. *Naloxone 0.4mg/ml injections.*
Kwot. PFI Nru. 3135. *Flusher disinfectant solns.*

Il-PFI's imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-19 ta' Awissu, 2008

GOVERNMENT HEALTH
PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Tuesday, 26th August, 2008, for:-

Quot. PFI No. 3131. EndoTracheal tubes, metal armoures, size 4.5
Quot. PFI No. 3132. Superlite Anaesthetic Swivel "Y" piece expiratory valve.
Quot. PFI No. 3133. Stockings elastic below knee - xl - sz 10.5.
Quot. PFI No. 3134. Naloxone 0.4mg/ml injections.
Quot. PFI No. 3135. Flusher disinfectant solns.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

19th August, 2008

SERVIZZI TA' *PROCUREMENT*
TAL-GVERN (TAQSIMA TAS-SAĦĦA)

Id-Direttur tas-Servizzi ta' *Procurement* tal-Gvern (Taqsima tas-Saħħa), Guardamangia, jgħarraf illi:-

Avviż Nru. MST No. 489. *Medical oxygen to be refilled in cylinders*

ippubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern tal-5 ta' Awissu 2008 huwa b'dan imħassar.

Id-19 ta' Awissu, 2008

GOVERNMENT HEALTH
PROCUREMENT SERVICES

The Director, Government Health Procurement Services, Guardamangia, notifies that:

Advt. MST No. 489. Medical oxygen to be refilled in cylinders

published in Government Gazette dated 5th August 2008 is hereby cancelled.

19th August, 2008

FONDAZZJONI GĦALL-ISKEJJEL TA' GĦADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Awissu, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS 65-08. Provvista u konsenja ta' *kitchenettes* u *art benches* għall-Iskola l-Ġdida Sekondarja tas-Subien, Bormla (Verdala).

Għandu jitħallas dritt ta' €23.00 (Lm9.87) ma' kull dokument ta' l-offerta.

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Tuesday, 26th August, 2008, for:-

Advt. No. FTS 65-08. Supply and delivery of kitchenettes and art benches for the New Boys' Secondary School, Cospicua (Verdala).

A fee of €23.00 (Lm9.87) is to be effected on collection of the tender document.

Avviż Nru. FTS 67-08. Manifattura, provvista u twaħħil ta' *security gates* għall-Iskola l-Ġdida Sekondarja tas-Subien, Bormla (Verdala).

Għandu jitħallas dritt ta' €23.00 (Lm9.87) ma' kull dokument ta' l-offerta.

Wieħed jista' jara ukoll id-dokumenti ta' l-offerta fuq il-*website* tal-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada: www.fts.com.mt.

Kopji tad-dokumenti relevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċji tal-Fondazzjoni, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. Nru. 21387664, *Fax* Nru. 21387660) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni fl-indirizz imsemmi hawn fuq.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada tgħarraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti fil-ħin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2005 (A.L. 177 ta' l-2005) dwar Kuntratti Pubbliċi, l-għoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-*notice-board* (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali).

Kull min jagħmel offerta u jista' jħossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċjali fi żmien tlett ijiem tax-xogħol (sa nofsinhar), skond il-klawsola relevanti msemmija fir-Regolamenti ta' hawn fuq.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-aħjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-19 ta' Awissu, 2008

DIRETTORAT TAS-SERVIZZI EDUKATTIVI

Il-Kap flimkien mal-Kunsill Skolastiku jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-3 ta' Settembru, 2008, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 02/08. Kiri ta' *tuckshop* fil-Kulleġġ San Injazju Sekondarju tas-Subien - Ħal Qormi.

(Il-popolazzjoni tal-iskola għall-2008-2009 tista' tkun ta' 1,050 student).

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra,

Advt. No. FTS 67-08. Manufacture, supply and fixing of security gates at the New Boys' Secondary School, Cospicua (Verdala).

A fee of €23.00 (Lm9.87) is to be effected on collection of the tender document.

Tender documents are available for review only on the Foundation for Tomorrow's Schools website: www.fts.com.mt.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices, Triq Sir Adrian Dingli, Pembroke, (Tel. No. 21387664, Fax No. 21387660), on working days between 8.30 a.m. and noon.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at the above mentioned address.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2005 (L.N. 177 of 2005), the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders).

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days (till noon), as per the relevant clause mentioned in the above Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

19th August, 2008

DIRECTORATE FOR EDUCATIONAL SERVICES

The Head together with the School Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Wednesday, 3rd September, 2008, for:-

Advt. No. 02/08. Hiring of tuckshop at St Ignatius College Secondary Boys - Qormi.

(School population for 2008-2009 is expected to be 1,050 students).

Tenders should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents,

jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Kap tal-Iskola Sekondarja tas-Subien Ħal Qormi, Tal-Ħandaq, limiti ta' Ħal Qormi, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerti għandhom ikunu magħluqa f'envelop indirizzat minn qabel u mitfugħa fil-Kaxxa tal-Offerti, li tinsab fl-Uffiċċju tal-Prinċipal, Skola Sekondarja tas-Subien, Ħal Qormi.

Għandu jitħallas dritt ta' €11.65 għall kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Id-19 ta' Awissu, 2008

DIPARTIMENT GĦAS-SERVIZZI KORPORATTIVI
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Proposti

Id-Direttur, Servizzi Korporattivi, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. OPM 16/2008. L-ippjanar, id-disinn u l-implementazzjoni ta' Esibizzjoni Fotografika fit-Triq inkluži l-materjal u s-servizzi relatati – Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006.

L-offerti jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni għall-Ippjanar u l-Koordinazzjoni tal-Prijoritajiet, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Nru. 12 Triq San Pawl, Valletta VLT 1210, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju jew billi tintbagħat talba permezz tal-posta elettronika fuq dawn l-indirizzi: antonella.seguna@gov.mt jew greta.borg-carbott@gov.mt

Id-Diviżjoni żżomm id-dritt li tirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuża/i.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

are obtained on application from the Headmaster's Office, Secondary Boys' Qormi, Tal-Ħandaq, limits of Qormi, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenders should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Tender Box, located at the Headmaster's Office, Secondary Boys, Qormi.

A fee of €11.65 is to be paid upon collection of tender document.

19th August, 2008

DEPARTMENT OF CORPORATE SERVICES,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Proposals

The Director, Corporate Services, notifies that:-

Sealed tenders will be received at this Office until noon of Tuesday, 9th September 2008, for:-

Advt. No. OPM 16/2008. Planning, design and implementation of an Outdoor Photography Exhibition including supporting material and services - Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

Tenders are to be collected either by hand from the Planning and Priorities Coordination Division, Office of the Prime Minister, No. 12, Triq San Pawl, Valletta, VLT 1210, during working hours or by sending an email request to the following email addresses: antonella.seguna@gov.mt or greta.borg-carbott@gov.mt

The Division reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered.

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Offerta ko-finanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali
Rata ta' Ko-finanzjament : 75% FEŻR; 25% Gvern ta' Malta

Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Tender part-financed by the European Union
European Regional Development Fund
Co-financing rate: 75% ERDF; 25% Government of Malta

Id-19 ta' Awissu, 2008

19th August, 2008

DIPARTIMENT GĦAS-SERVIZZI KORPORATTIVI
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Proposti

Id-Direttur, Servizzi Korporattivi, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar l-Erbgħa, l-10 ta' Settembru 2008, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. OPM 14/2008. Disinn, provvista, produzzjoni u stampar ta' materjal promozzjonali u informattiv - Programmi Operattivi I u II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013.

L-offerti jistgħu jittieħdu bl-idejn mid-Diviżjoni għall-Ippjanar u l-Koordinazzjoni tal-Prijoritajiet, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Nru. 12, Triq San Pawl, Valletta VLT 1210, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet tal-uffiċċju jew billi tintbagħat talba permezz tal-posta elettronika fuq dawn l-indirizzi: antonella.seguna@gov.mt jew greta.borg-carbott@gov.mt

Id-Diviżjoni żżomm id-dritt li tirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuża.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

DEPARTMENT OF CORPORATE SERVICES,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Proposals

The Director, Corporate Services, notifies that:-

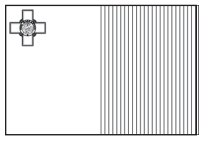
Sealed tenders will be received at this Office until noon of Wednesday, 10th September 2008, for:-

Advt. No. OPM 14/2008. Design, supply, production and printing of promotional and information material - Operational Programmes I and II - Cohesion Policy 2007-2013.

Tenders are to be collected either by hand from the Planning and Priorities Coordination Division, Office of the Prime Minister, No. 12, Triq San Pawl, Valletta, VLT 1210, during working hours or by sending an email request to the following email addresses: antonella.seguna@gov.mt or greta.borg-carbott@gov.mt

The Division reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered.



Programmi Operattivi I u II – Politika ta' Koeżjoni 2007-2013
Ninvestu fil-Kompetittività għall-Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Insaħħu Ħilitna għall-Aktar Impjiegi u Kwalità ta' Ħajja Aħjar
Offerta parzjalment iffinanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) u l-Fond Soċjali Ewropew (FSE)
Rata ta' Ko-finanzjament: 85% Fondi UE (70% FEŻR, 30% FSE); 15% Fondi Nazzjonali



Ninvestu fil-futur tiegħek

Operational Programmes I and II – Cohesion Policy 2007-2013
Investing in Competitiveness for a Better Quality of Life
Empowering People for More Jobs for a Better Quality of Life
Tender part-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF) and European Social Fund (ESF)
Co-financing rate: 85% EU (70% ERDF, 30% ESF); 15% National Funds

Investing in your future

Id-19 ta' Awissu, 2008 19th August, 2008

ID-DIVIŻJONI GĦALL-IPPJANAR
U L-KOORDINAZZJONI TAL-PRIJORITAJIET
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Kwotazzjonijiet

Id-Direttur (Programmi u Proġetti), id-Diviżjoni għall-Ippjanar u l-Koordinazzjoni tal-Prijoritajiet, jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet għal:-

Kwot. Nru. PPCD/090908: Provvista ta' Djarji 2009 – Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta (2004-2006).

L-ispeċifikazzjonijiet jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni għall-Ippjanar u l-Koordinazzjoni tal-Prijoritajiet, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Nru. 12, Triq San Pawl, Valletta VLT 1210, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet tal-uffiċċju jew billi tintbagħat talba permezz tal-posta elettronika fuq dawn l-indirizzi: antonella.seguna@gov.mt jew greta.borg-carbott@gov.mt

Id-Diviżjoni żżomm id-dritt li tirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuża.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

PLANNING AND PRIORITIES
COORDINATION DIVISION
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Quotations

The Director (Programmes and Projects), Planning and Priorities Coordination Division, notifies that:-

Quotations will be received at this Office until noon of Tuesday, 9th September 2008, for:-

Quot. No. PPCD/090908. Supply of diaries 2009 – Structural Funds Programme for Malta (2004-2006).

Specifications are to be collected either by hand from the Planning and Priorities Coordination Division, Office of the Prime Minister, No. 12, Triq San Pawl, Valletta, VLT 1210, during working hours or by sending an email request to the following email addresses: antonella.seguna@gov.mt or greta.borg-carbott@gov.mt

The Division reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the quotations submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered.

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Sejħa ko-finanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR)
Rata ta' Ko-finanzjament : 75% Fondi UE; 25% Gvern ta' Malta

Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Call co-financed by the European Union
European Regional Development Fund (ERDF)
Co-financing rate: 75% EU Funds; 25% Government of Malta

Id-19 ta' Awissu, 2008

19th August, 2008

DIPARTIMENT GĦAS-SERVIZZI KORPORATTIVI
UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU

Sejħa għall-Proposti

Id-Direttur, Servizzi Korporattivi, jgħarraf illi:-

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-9 ta' Settembru 2008, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. OPM 15/2008. Analiżi tal-Impatt u l-Effettività ta' kampjun tal-Proġetti – Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006.

DEPARTMENT OF CORPORATE SERVICES,
OFFICE OF THE PRIME MINISTER

Call for Proposals

The Director, Corporate Services, notifies that:-

Sealed tenders will be received at this Office until 10.00 a.m. of Tuesday, 9th September 2008, for:-

Advt. No. OPM 15/2008. Analysis of the Impact and Effectiveness of a Sample of Projects - Structural Funds Programme for Malta 2004-2006.

L-offerti jistgħu jinkisbu mid-Diviżjoni għall-Ippjanar u l-Koordinazzjoni tal-Prijoritajiet, Uffiċċju tal-Prim Ministru, Nru. 12, Triq San Pawl, Valletta VLT 1210, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju jew billi tintbagħat talba permezz tal-posta elettronika fuq dawn l-indirizzi: norma.m.saliba@gov.mt jew greta.borg-carbott@gov.mt

Id-Diviżjoni żżomm id-dritt li tirrifjuta parti minn jew l-offerta sħiħa, jew parti minn jew l-offerti kollha mitfugħa, inkluż l-aktar vantaġġuża.

Proposti li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Tenders are to be collected either by hand from the Planning and Priorities Coordination Division, Office of the Prime Minister, No. 12, Triq San Pawl, Valletta, VLT 1210, during working hours or by sending an email request to the following email addresses: norma.m.saliba@gov.mt or greta.borg-carbott@gov.mt

The Division reserves the right to refuse in part or in whole any or all of the tenders submitted, including the most advantageous.

Late submissions will not be considered.

Programm ta' Fondi Strutturali għal Malta 2004-2006
Offerta ko-finanzjata mill-Unjoni Ewropea
Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali
Rata ta' Ko-finanzjament : 75% FEŻR; 25% Gvern ta' Malta

Structural Funds Programme for Malta 2004-2006
Tender part-financed by the European Union
European Regional Development Fund
Co-financing rate: 75% ERDF; 25% Government of Malta

Id-19 ta' Awissu, 2008

KUNSILL LOKALI PEMBROKE

Il-Kunsill Lokali Pembroke jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, it-2 ta' Settembru 2008, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. 07/2008. Provvista ta' akkomodazzjoni ta' gruppi f'Lukandi/*Guest Houses*.

Il-kwotazzjonijiet għandhom jiġu sottomessi f'envelop magħluq. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Pembroke, Triq Alamein, Pembroke, waqt il-ħinijiet tal-uffiċċju.

Il-kwotazzjonijiet jinfetħu fil-pubbliku wara l-ħin stipulat tal-għeluq.

Il-Kunsill Lokali Pembroke jirriżerva d-dritt li jirrifjuta kull kwotazzjoni jew parti minnha, anke l-aktar waħda vantaġġuża.

Id-19 ta' Awissu, 2008

19th August, 2008

PEMBROKE LOCAL COUNCIL

The Pembroke Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative Office up to noon of Tuesday, 2nd September 2008, for:-

Quot. No. 07/2008. Hotels/Guest House group rates accomodation.

All quotations are to be submitted in sealed envelopes. Further information may be obtained from the Administrative Office of Pembroke Local Council, Triq Alamein, Pembroke, during office hours.

Quotations will be opened in public after the closing time stipulated.

The Pembroke Local Council reserves the right to reject any quotation or part there of, even the most advantageous.

19th August, 2008

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1190

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tat-31 ta' Lulju 2008, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fit-31 ta' Lulju 2008, fuq talba ta' Dott. Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons) LL.D. nomine, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-intimata Al Karabat Import & Export Company, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat Nru 701/08 RCP, Dr Luigi A. Sansone nomine vs. Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors maħluf ippreżentat fl-14 ta' Lulju 2008, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Avukat Dott. Luigi A. Sansone, LL.B.(Hons), LL.D., detentur tal-karta ta' identità numru 258269 ittra "M", bħala mandatarju speċjali ta' The Procter & Gamble Company, soċjetà estera ta' nazzjonalità Amerikana, b'indirizz ta' One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Stati Uniti tal-Amerika.

(1) Tiddikjara li l-oġġetti konsistenti fi prodotti ta' kura u ndafa tax-xagħar li fihom sinjali 'head and shoulders', 'head & shoulders' 'h&s head & shoulders' u 'h&s' bħal dawk tas-soċjetà attriċi, preżentati b'mod prominenti, liema oġġetti kollha jinsabu preżentement miżmuma taħt l-awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien sab il-container IRSU 4909437 kien fih l-imsemmija oġġetti, jikkontravvjenu d-drittijiet ta' proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi;

(2) Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti 'l hinn mill-kanali tal-kummerċ b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistruġġi dawk l-oġġetti, f'kull każ mingħajr ebda kumpens lill-, u għas-spejjeż tal-konvenuta;

(3) Tieħu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana, li jieħu

It is hereby notified, that by means of a decree of the 31st July 2008, the First Hall Civil Court, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 31st July 2008, following a request by Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons) LL.D. nomine, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the respondent Al Karabat, Import & Export Company, in the records of the Application No. 701/08RCP, in the names Dr Luigi A. Sansone noe vs. Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of the Sworn Application filed on the 14th July 2008, in the First Hall Civil Court in the names Dr Luigi A. Sansone LL.B.(Hons), LL.D., holder of Identity Card number 258269 letter "M", as special mandatary of 'The Procter & Gamble Company' a foreign company domiciled in America, with an address of One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, United States of America.

(1) Declare that the objects consisting in hair care and cleansing products which have the signs 'head and shoulders', 'head & shoulders', 'h&shead & shoulders' and 'h&s' like those of the plaintiff company, prominently displayed, which objects are all presently held under the authority of the Comptroller of Customs, after he had found the container IRSU 4909437 had the said objects, contravene the rights of intellectual property of the plaintiff company;

(2) Order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the channels of trade in such a manner as to preclude any damage to the plaintiff company or order the Comptroller of Customs to destroy those objects, in any case without any compensation to, and at the cost of the defendant;

(3) To take or order the Comptroller of Customs, to

dwar dawk l-oġġetti, kull miżura oħra li jkollha l-effetti li effettivament iċċaħħad lill-konvenuta, mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni;

(4) Tordna li l-konvenuta għandha tbati l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ...omissis...

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenuta li tibqa' minn issa inġunta għas-subizzjoni tagħha.

Lista ta' Xhieda
Elenku ta' dokumenti

Attur nomine Dottor Luigi A. Sansone LL.B.(Hons), LL.D., detentur tal-karta tal-identità numru 258269 ittra "M", bħala mandatarju speċjali ta' The Procter & Gamble Company, soċjetà estera ta' nazzjonalità Amerikana, b'indirizz ta' One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Stati Uniti tal-Amerika - 84, Melita Street, Valletta VLT 12.

Konvenuta: Kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lil Al Karabat Import & Export Company, ta' Benghazi, Libja, il-Qorti, Valletta (żewġ kopji).

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuratur tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Prim' Imħallef, S.T.0. Dott. Vincent De Gaetano, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum 31 ta' Lulju, 2008.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Awissu 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

take as regards those objects any other measures that shall have the effect to deprive the defendant from the economic benefits of the transaction;

(4) Order the defendant to bear all the costs connected with the measures ordered ...omissis...

With costs, against the defendant, who is from now summoned so that a reference to its evidence may be made.

List of witnesses
List of documents

Plaintiff nomine Dr Luigi A. Sansone LL.B.(Hons), LL.D., holder of Identity Card number 258269 letter "M", as special mandatary of The Procter & Gamble Company, a foreign company domiciled in America, with an address of One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, United States of America – 84, Melita Street, Valletta, VLT 12.

Defendant: Deputy Curators to represent Al Karabat Import & Export Company, of Benghazi, Libya, the Courts, Valletta (two copies).

Your are therefore ordered to affix an official copy of this bann of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the His. Hon Honour, the Chief Justice, Dr Vincent De Gaetano, LL.D.

Today 31st July, 2008.

Registry of the Superior Courts, today 14th August 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1191

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tal-4 ta' Awissu 2008, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet tal-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fl-4 ta' Awissu 2008, fuq talba ta' John Ellul et, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lis-sidien jew sidien mhux magħrufa, fl-atti ta-Ċedola ta' Depożitu u kontestwali fidi ta' ċens, fl-ismijiet John Ellul et vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Ċedola ta' Depożitu u ta' kontestwali fidi ta' ċens John Ellul et, espona bir-rispett:

Illi l-esponenti jippossjedu l-fond uffiċjalment immarkat bin-numru 67, fi Triq San Ġwakkin, Marsaskala, li hu soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' €2.33 kif jirriżulta mill-kuntratt pubblikat fl-atti tan-Nutar Dott. George Cassar, LL.D., fit-2 ta' Mejju 1990.

Illi l-esponenti llum jixtiequ jipprevalixxu ruħhom mill-fakoltà mogħtija lilhom bl-Artikolu 1501 tal-Kodiċi Ċivili (Kap. 16).

Illi l-ammont ta' €2.33 kapitalizzat bir-rata ta' ħamsa fil-mija (5%) jammonta għal €46.59.

Għaldaqstant, l-esponenti qegħdin umilment jadixxu lil din l-Onorabbli Qorti u taħt l-awtorità tal-istess, jgħaddu sabiex jiddepożitaw is-somma fuq imsemmija ta' €46.59 prezz tal-fidi ta' dan iċ-ċens annwu u perpetwu, sabiex tingħata liberament lill-intimati msemmija, u dan wara li tiġi rilaxxjata d-debita rċevuta skond il-liġi.

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuratur tal-uffiċċju.

It is hereby notified, that by means of a decree of the 4th August 2008, the First Hall Civil Court, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 4th August 2008, following a request by John Ellul et, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the owners or unknown owners, in the records of the Schedule of Deposit and redemption of groundrent, in the names John Ellul et vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of a Schedule of Deposit and Redemption of Groundrent John Ellul et, pleaded with respect:

That the applicants, possess the premises officially marked with number 67, in San Ġwakkin Street, Marsaskala, which is subject to the annual and perpetual groundrent of €2.33 as results from the contract published in the records of Notary Dr George Cassar, LLD., on the 2nd May 1990.

That the applicants today wish to avail themselves of the faculty granted to them by Article 1501 of the Civil Code (Cap. 16).

That the amount of €2.33 capitalised at the rate of five per cent (5%) amounts to €46.59.

Thus, the applicants are humbly calling upon this Honourable Court, and under the authority of the same, passing on to deposit the sum above mentioned of €46.59 price of redemption of this annual and perpetual groundrent, in order to be freely given to the respondents mentioned, and this after leaving the due receipt according to law.

Your are therefore ordered to affix an official copy of this bann of in the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma' xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Imħallef Onor. Dott. Philip Sciberras, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum 4 ta' Awissu, 2008.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Awissu 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon Mr Justice Dr Philip Sciberras, LL.D., Doctor of Laws.

Today 4th August, 2008.

Registry of the Superior Courts, today 14th August 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1192

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tal-4 ta' Awissu 2008, il-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, ordnat il-pubblikazzjoni tal-bandu li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' l-Artikolu 931(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Bandu għall-Kuraturi

Repubblika ta' Malta

Lill-Marixxall tal-Qorti

Billi b'digriet mogħti minn din il-Qorti, fl-4 ta' Awissu 2008, fuq talba ta' Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons) LL.D. nomine, ġie ordnat biex jintgħażlu kuraturi deputati sabiex jirrappreżentaw lill-intimata Al Rowad Shipping Agency, fl-atti tar-Rikors Ġuramentat numru 796/08 RCP, fl-ismijiet Dr Luigi A. Sansone monine vs Kuraturi Deputati u fl-atti l-oħra relattivi u sussegwenti.

Permezz ta' Rikors maħluf ippreżentat fil-31 ta' Lulju 2008, fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fl-ismijiet Avukat Dott. Luigi A. Sansone LL.B (Hons) LL.D. detentur tal-karta tal-identità numru 258269 ittra 'M" bħala mandatarju speċjali, ta' The Procter & Gamble Company, soċjetà estera ta' nazzjonalità Amerikana, b'indirizz ta' One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Stati Uniti tal-Amerika vs Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lil Al Rowad Shipping Agency, ta' Benghazi, Libya, l-attur nomine umilment talab lil din l-Onorabbli Qorti;

1) Tiddikjara li l-oġġetti konsistenti fi prodotti kosmetiċi ġewwa pakketti li lkoll fihom inter alia Maxfactor ippreżentati b'mod distintiv u promininenti, liema oġġetti kollha jinsabu preżentement miżmuma taħt l-awtorità tal-Kontrollur tad-Dwana wara li huwa kien sab li l-container IRSU 2560747 kien fih l-imsemmija oġġetti jikkontravvjenu d-drittijiet ta' proprjetà intellettwali tas-soċjetà attriċi.

It is hereby notified, that by means of a decree of the 4th August 2008, the First Hall Civil Court, ordered the publication of the bann which appears hereunder for the purpose of Article 931(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Bann for Curators

Republic of Malta

To the Marshall of the Court

Whereas by a decree given by this Court on the 4th August 2008, following a request by Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons) LL.D. nomine, it was ordered that Deputy Curators be chosen to represent the respondent Al Rowad Shipping Agency,in the records of the Sworn Application number 796/08 RCP, in the names Dr Luigi A. Sansone nomine vs Deputy Curators and in the relative and subsequent acts.

By means of a Sworn Application filed on the 31st July 2008, in the First Hall Civil Court, in the names Advocate Dr Luigi A. Sansone, LL.B. (Hons) LL.D. holder of identity card number 258269 letter 'M' as special mandatary of ' The Procter & Gamble Company, a foreign company domiciled in America, with the address of One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, United States of America vs Deputy Curators to represent Al Rowad Shipping Agency, of Benghazi, Libya, the plaintiff nomine asked this Honourable Court;

1) To declare that the objects consisting in cosmetic products in packets which inter alia all have Maxfactor distinctively and prominently displayed, which objects are presently all held under the authority of the Comptroller of Customs after he had found the container IRSU 2560747 which contained the said objects contravenes the rights of intellectual property of the plaintiff company.

2) Tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddisponi minn tali oġġetti l 'hinn mill-kanali tal-Kummerċ, b'dak il-mod li jipprekludu xi ħsara lis-soċjetà attriċi jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jiddistruġġi dawk l-oġġetti … omissis…

3) Tieħu jew tordna lill-Kontrollur tad-Dwana li jieħu dwar dawk l-oġġetti kull miżura oħra li jkollha l-effett li effettivament iċċaħħad lill-konvenuta mill-benefiċċji ekonomiċi tat-transazzjoni.

4) Tordna li l-konvenuta għandha tbati l-ispejjeż kollha konnessi mal-miżuri ordnati ai termini tat-tieni u tat-tielet talbiet attriċi …omissis…

Bl-ispejjeż, kontra l-konvenuta li tibqa' minn issa inġunta għas-subizzjoni tagħha.

Lista tax-xhieda.

Elenku ta' Dokumenti.

Notifiki: Attur nomine Avukat Dott. Luigi A. Sansone LL.B (Hons) LL.D., detentur tal-karta tal-identità numru 258269 ittra 'M" bhala mandatarju speċjali ta' The Procter & Gamble Company' soċjetà estera ta' Nazzjonalità Amerikana, b'indirizz ta' One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, Stati Uniti tal-Amerika – 84, Triq Melita, Valletta VLT 1120.

Konvenuta: Kuraturi Deputati sabiex jirrapreżentaw lil Al Rowad Shipping Agency, ta' Benghazi, Libja - Il-Qorti, Valletta (żewġ kopji).

Inti għaldaqstant ordnat li twaħħal kopja uffiċjali ta' dan il-bandu fid-daħla ta' din il-Qorti Superjuri, u ssejjaħ b'dan lil kull min irid jidħol bħala Kuratur biex jidher fi żmien sitt ijiem f'dan ir-Reġistru u jagħmel b'nota d-dikjarazzjoni illi huwa jidħol għal dan.

Int ordnat ukoll li tgħarraf lil kull wieħed illi jekk ma jagħmilx din id-dikjarazzjoni fiż-żmien fuq mogħti, din il-Qorti tgħaddi biex tagħżel Kuratur tal-uffiċċju.

U wara li tkun għamilt dana, jew jekk tiltaqa' ma xi xkiel fl-eżekuzzjoni ta' dan il-bandu, inti għandek tgħarraf minnufih lil din il-Qorti.

Mogħti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla hawn fuq imsemmija bix-xhieda tal-Imħallef Onor. Dr Philip Sciberras, LL.D., Duttur tal-Liġi.

Illum 4 ta' Awissu, 2008.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 14 ta' Awissu 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

2) To order the Comptroller of Customs to dispose of the said objects outside the chanels of Commerce in such a manner as to preclude any damage to the plaintiff company or order the Comptroller of Customs to destroy those objects ...omissis...

3) To take or order the Comptroller of Customs to take regarding those objects any other measure which shall have the effect to deprive the defendant of the economic benefits of the transaction.

4) To order all the expenses in connection with the measures ordered in terms of the second and third demands of the plaintiffs should be borne by the defendant.

With costs, against the defendant who is from now on summoned so that a reference to its evidence may be made.

List of witnesses.

List of Documents.

Plaintiff nomine Dr Luigi A. Sansone LL.B.(Hons), LL.D., holder of Identity Card number 258269 letter "M", as special mandatary of The Procter & Gamble Company, a foreign company domiciled in America, with an address of One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati, Ohio, United States of America – 84, Melita Street, Valletta, VLT 12.

Defendant: Deputy Curators to represent Al Rowad Shipping Agency, of Benghazi, Libya, the Courts, Valletta (two copies).

Your are therefore ordered to affix an official copy of this bann of in the entrance of this Superior Court and to summon whosoever wishes to act as curator to appear before this Registry within six days and by means of a minute to submit a declaration that he wishes so to act.

You are also ordered to inform each one that if he fails to make this declaration within the stipulated time, the Court will proceed to the selection of curators of office.

And after so acting or if you should encounter any difficulty in the execution of the said bann, you are to inform forthwith this Court.

Given by the Civil Court First Hall above mentioned with the witness of the Hon Mr Justice Dr Philip Sciberras LL.D., Doctor of Laws.

Today 4th August, 2008.

Registry of the Superior Courts, today 14th August 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1193

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Frar 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 8117/06, fl-ismijiet Pater Finance Co Ltd vs Alan Ciantar et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Alan Ciantar (ID 318673M)) u martu Lorna Ciantar ta' (ID 180374M) ta' Fl 7, Blk D, Binja Kordin, Pjazza Sant' Antnin Paola, fit-12 ta' Ottubru 2006, Pater Finance Co Ltd (C22643) ta' UCIM Co Buildings, Triq il-Wied tal-Imsida, Birkirkara, tagħmel riferenza għal għaxar (10) kambjali, disgħa (9) ta' €270.21 u waħda ta' €513.79 (bilanċ) minnkom debitament aċċettati u skaduti minn Novembru 2005 sa Awissu 2006 u mhux imħallsa, kopji ta' liema kambjali qed jiġu hawn annessi bħala dokumenti minn 1 sa 10 konsekuttivament u inklusivament (animo ritirandi).

Is-soċjetà mittenti tinterpellakom sabiex fi żmien jumejn tħallsuha s-somma ta' €2,946.66 flimkien mal-imgħax mill-iskadenza ta' kull kambjala sal-ħlas effettiv, li sal-11 ta' Ottubru 2006 jammontaw għal €125.79.

Fin-nuqqas is-soċjetà mittenti se tipproċedi kontra tiegħek ulterjorment bil-Qorti, mingħajr avviż ieħor, inkluż kull mandat opportun.

Din l-intima qed issir għal finijiet u effetti kollha tal-liġi u speċjalment biex jirrendi l-imsemmija kambjali eżegwibbli skond il-liġi a tenur tal-Artikolu 256 (2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Qed tiġi infurmat ukoll, u dana kif rikjest mill-proviso ta' paragrafu (e) ta' Artikolu 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta illi tista', permezz ta' rikors li għandu jsir fi żmien għoxrin jum min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali, titlob lill-Qorti kompetenti sabiex tissospendi l-ezekuzzjoni tal-kambjala jew kambjali hawn fuq imsemmija kollha jew f'parti minnhom u dana f'każ li topponi l-eżekuzzjoni tal-kambjala jew kambjali minħabba illi l-firma fuq dik il-kambjala jew kambjali ma tkunx tiegħek jew tal-mandatarju tiegħek jew fejn għandek raġunijiet oħra gravi u validi biex topponu l-eżekuzzjoni.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 14 ta' Awissu 2008

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 28th February 2007, in the records of the judicial letter number 8117/06, in the names Pater Finance Co Ltd vs Alan Ciantar et ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Alan Ciantar (ID 318673M) and his wife Lorna Ciantar (ID 180374M) of Fl 7, Blk D, Binja Kordin, Pjazza Sant' Antnin Paola, on the 12th October 2006, Pater Finance Co Ltd (C22643) of UCIM Co Building, Birkirkara Road, Birkirkara, referes to the ten (10) bills of exchange, nine of €270.21 each and one of €514.79 (balance) duely accepted by you and lapsed from Novembru 2005 till August 2006 and not payed, copy of these bill of exchange are annexed as documents 1 to 10 consecutivley and inclusivley (animo ritirandi).

The interpellant company calls upon you so that within two days you pay the sum of €2,946.66 together with the interest due from the date of maturity of every bill of exchange till the date of effective payment that till the 11th October 2006 ammount to €125.79.

If you fail to pay the interpellant company will further proceed against you according to law and without any other notice, including the opportune warrant.

This act is being made for all purposes and effects of law especially to render these bills of exchange executable accoding to law and in terms of Article 256 (2) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

You are being also informed, as it is requested by proviso of paragraph (e) of Article 253 Cap. 12 of the Laws of Malta that you can by means of an application that has to be made within twenty days from the service of this judicial act, to ask the competent Court to suspend the execution of the bills of exchange and this in case you oppose such execution of the bills of exchange because of the signature on the said bills of exchange is not yours or of your mandator or if you have other valid and serious reasons to oppose this execution.

With costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th August 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1194

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-28 ta' Ġunju 2007, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 1303/07, fl-ismijiet Pater Finance Co Ltd vs Adrian Ebejer, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Adrian Ebejer ta' Dion Court, Apt 9, Birkirkara Road, St Julians, fis-6 ta' Marzu 2007, Pater Finance Co Ltd (C22643) ta' UCIM Co Buildings, Triq il-Wied tal-Imsida, Birkirkara, tagħmel riferenza għal għaxar (10) kambjali ta' €491.50 il-waħda minnek debitament aċċettati u skaduti minn Mejju 2006 sa Frar 2007 u mhux imħallsa, kopji ta' liema kambjali qed jiġu hawn annessi bħala dokumenti minn 1 sa 10 konsekuttivament u inklusivament (animo ritirandi).

Is-socjetà mittenti tinterpellak sabiex fi żmien jumejn tħallas s-somma ta' €5,101.33 in kwantu għal €4,914.98 dovuti fuq il-kambjali hawn fuq imsemmija u in kwantu għal €186.35 dovuti bħala imgħax mill-iskadenza ta' kull kambjala sal-21 ta' Frar 2007, kif ukoll l-imgħax ulterjuri sal-ħlas effettiv.

Fin-nuqqas is-soċjetà mittenti ser tipproċedi kontra tiegħek ulterjorment bil-Qorti, mingħajr avviż ieħor, inkluż kull mandat opportun.

Din l-intima qed issir għal finijiet u effetti kollha tal-liġi u speċjalment biex jirrendi l-imsemmija kambjali eżegwibbli skond il-liġi a tenur tal-Artikolu 256(2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Qed tiġi nfurmat ukoll, u dana kif rikjest mill-proviso ta' paragrafu (e) ta' Artikolu 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta illi tista', permezz ta' rikors li għandu jsir fi żmien għoxrin jum min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali, titlob lill-Qorti kompetenti sabiex tissospendi l-eżekuzzjoni tal-kambjala jew kambjali hawn fuq imsemmija kollha jew f'parti minnhom u dana f'każ li topponi l-eżekuzzjoni tal-kambjala jew kambjali minħabba illi l-firma fuq dik il-kambjala jew kambjali ma tkunx tiegħek jew tal-mandatarju tiegħek jew fejn għandek raġunijiet oħra gravi u validi biex topponu l-eżekuzzjoni.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 14 ta' Awissu 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 28th June 2007, in the records of the judicial letter number 1303/07, in the names Pater Finance Co Ltd vs Adrian Ebejer ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Adrian Ebejer of Dion Court, Apt 9, Birkirkara Road, St Julians, on the 6th March 2007, Pater Finance Co Ltd (C22643) of UCIM Co Building, Birkirkara Road, Birkirkara, referes to the ten (10) bills of exchange of €491.50 each duely accepted by you and lapsed from May 2006 till February 2007 and not payed, copy of these bill of exchange are annexed as documents 1 to 10 consecutivly and inclusivley (animo ritirandi),

The interpellant company calls upon you so that within two days you pay the sum of €5,101.33 as for €4,914.98 the sum due on the bills of exchange and as for €186.35 interest due from the date of maturity of every bill of exchange till the 21st February 2007, and also further interest till the date of effective payment.

If you fail to pay the interpellant company will further proceed against you according to law and without any other notice, including the opportune warrant.

This act is being made for all purposes and effects of law especially to render these bills of exchange executable accoding to law and in terms of Article 256 (2) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

You are being also informed, as it is requested by proviso of paragraph (e) of Article 253 Cap. 12 of the Laws of Malta that you can by means of an application that has to be made within twenty days from the service of this judicial act, to ask the competent Court to suspend the execution of the bills of exchange and this in case you oppose such execution of the bills of exchange because of the signature on the said bills of exchange is not yours or of your mandator or if you have other valid and serious reasons to oppose this execution.

With costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th August 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1195

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Jannar 2006, fl-atti tal-ittra uffiċjali numru 9355/05, fl-ismijiet Pater Finance Co Ltd vs Alan Ciantar et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-intimat a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' ittra uffiċjali ppreżentata fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta) lil Alan Ciantar (ID 318673M)) u martu Lorna Ciantar ta' (ID 180374M) ta' Fl 7, Blk D, Binja Kordin Pjazza Sant' Antnin Paola, fil-31 ta' Ottubru 2005, Pater Finance Co Ltd (C22643) ta' UCIM Co Buildings, Triq il-Wied tal-Imsida, Birkirkara, tagħmel riferenza għat-tmien (8) kambjali, sebgħa ta' €270.21-il waħda u waħda ta' €228.28 (bilanċ) minnkom debitament aċċettati u skaduti minn Marzu 2005 sa Ottubru 2005 u mhux imħallsa, kopji ta' liema kambjali qed jiġu hawn annessi bħala dokumenti minn 1 sa 8 konsekuttivament u inklusivament (animo ritirandi).

Is-soċjetà mittenti tinterpellakom sabiex fi żmien jumejn tħallsuha s-somma ta' €2,119.73 flimkien mal-imgħax mill-iskadenza ta' kull kambjala sal-ħlas effettiv, li sas-16 ta' Ottubru 2005 jammontaw għal €67.55.

Fin-nuqqas is-soċjetà mittenti se tipproċedi kontra tiegħek ulterjorment bil-Qorti, mingħajr avviż ieħor, inkluż kull mandat opportun.

Din l-intima qed issir għal finijiet u effetti kollha tal-liġi u speċjalment biex jirrendi l-imsemmija kambjali eżegwibbli skond il-liġi a tenur tal-Artikolu 256(2) tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta.

Qed tiġi infurmat ukoll, u dana kif rikjest mill-proviso ta' paragrafu (e) ta' Artikolu 253 tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta illi tista', permezz ta' rikors li għandu jsir fi żmien għoxrin jum min-notifika ta' din l-ittra uffiċjali, titlob lill-Qorti kompetenti sabiex tissospendi l-eżekuzzjoni tal-kambjala jew kambjali hawn fuq imsemmija kollha jew f'parti minnhom u dana f'każ li topponi l-eżekuzzjoni tal-kambjala jew kambjali minħabba illi l-firma fuq dik il-kambjala jew kambjali ma tkunx tiegħek jew tal-mandatarju tiegħek jew fejn għandek raġunijiet oħra gravi u validi biex topponu l-eżekuzzjoni.

Bl-ispejjeż.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Malta), illum 14 ta' Awissu 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree of the 5th January 2006, in the records of the judicial letter number 9355/08, in the names Pater Finance Co Ltd vs Alan Ciantar et ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of a judicial letter filed in the Courts of Magistrates (Malta) against Alan Ciantar (ID 318673M) and his wife Lorna Ciantar (ID 180374M) of Fl 7, Blk D, Binja Kordin, Pjazza Sant' Antnin Paola, on the 31st October 2005, Pater Finance Co Ltd (C22643) of UCIM Co Building, Birkirkara Road, Birkirkara, referes to the ten (8) bills of exchange, seven of €270.21 each and one of €228.28 (balance) duely accepted by you and lapsed from March 2005 till October 2005 and not payed, copy of these bill of exchange are annexed as documents 1 to 8 consecutivley and inclusivley (animo ritirandi).

The interpellant company calls upon you so that within two days you pay the sum of €2,119.73 together with the interest due from the date of maturity of every bill of exchange till the date of effective payment that till the 16th October 2005 ammount to €67.55.

If you fail to pay the interpellant company will further proceed against you according to law and without any other notice, including the opportune warrant.

This act is being made for all purposes and effects of law especially to render these bills of exchange executable accoding to law and in terms of Article 256 (2) of Cap. 12 of the Laws of Malta.

You are being also informed, as it is requested by proviso of paragraph (e) of Article 253 Cap. 12 of the Laws of Malta that you can by means of an application that has to be made within twenty days from the service of this judicial act, to ask the competent Court to suspend the execution of the bills of exchange and this in case you oppose such execution of the bills of exchange because of the signature on the said bills of exchange is not yours or of your mandator or if you have other valid and serious reasons to oppose this execution.

With costs.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th August 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1196

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tas-16 ta' Ġunju 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Complete Supplies Ltd (C-15472) ta' Network Building, Suite 3, Industrial Zone, Imrieħel, ippreżentaw Talba fit-28 ta' April 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Availacall Limited (C36449) ta' Mangion House, Floor 1, Dun Karm Street, Birkirkara, sabiex tħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €574.51 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet.

Il-kawża (323/08GM) hija differita għall-15 ta' Settembru 2008 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 14 ta' Awissu 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 16th June 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Complete Supplies Ltd (C-15472) of Network Building, Suite 3, Industrial Zone, Imrieħel, filed a Claim on the 28th April 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Availacall Limited (C-36449) of Mangion House, Floor 1, Dun Karm Street, Birkirkara, to pay the plaintiff company the sum of €574.51 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The case (Claim Number 323/08GM) is put off on the 15th September 2008 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th August 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1197

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-3 ta' Ġunju 2008, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni tal-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Go plc (C22334) ta' Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba, fit-13 ta' Marzu 2008, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Paul Cini (ID 511582M) ta' 1A, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta VLT 1310, sabiex jħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' €750.38 liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (232/08MK) hija differita għas-17 ta' Settembru fis-1.00 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 14 ta' Awissu 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 3rd June 2008, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Go plc (C222334) of Spencer Hill, Marsa filed a Claim on the 13th March 2008 whereby they asked the Tribunal to condemn Paul Cini (ID511582M) of 1A, Triq Mikiel Anton Vassalli, Valletta, VLT 1310, to pay the plaintiff company the sum of €750.38 which amount is due to the plaintiff company.

With costs and legal interests.

The case (Claim Number 232/08MK) is put off on the 17th September 2008 at 1.00 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 14th August 2008.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1198

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet mogħti, fuq rikors tal-Kummissarju tal-Pulizija, mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bħala Qorti Istruttorja fit-14 ta' Awwissu, 2008 (Maġistrat Dott. Jacqueline Padovani, LL.D.), fil-kawża (kumpilazzjoni Numru 728/2008) fl-ismijiet:

Il-Pulizija (Spettur Melvyn Camilleri)

Vs

Jonathan Sciberras ta' 22 sena, iben Raymond u Odette neè Camilleri, imwieled il-Pietà fl-14 ta' Frar, 1986, residenti gewwa 5, Sqaq Harper, Floriana, detentur tal-karta tal-identità 114186(M).

Ordnat is-sekwestru f'idejn terzi persuni b'mod ġenerali, il-flejjes u l-proprjetà mobbli kollha li huma dovuti lilu jew imissu lilu, jew li huma proprjetà ta' Jonathan Sciberras u pprojbitu milli jittrasferixxi, jagħti b'rahan, jipoteka jew xort'oħra jiddisponi minn xi proprjetà mobbli jew immobbli ai termini tal-Artikolu 23(A) tal-Kap. 9 u l-Artikolu 5 tal-Kap. 373 tal-Liġijiet ta' Malta.

Illum, 14 ta'Awissu, 2008
Reġistru tal-Qrati ta' Ġurisdizzjoni Kriminali (Malta)

JOSEPH SACCO
Aġent Reġistratur

It is being notified that by a decree, after an application by the Commissioner of Police, given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry – (Magistrate Dr Jacqueline Padovani, LL.D.) on the 14th August, 2008, (Court Case Number 728/2008) in the names:

The Police (Inspector Melvyn Camilleri)

Vs

Jonathan Sciberras, 22 years, son of Raymond and Odette neè Camilleri, born at Pietà on the 14th February, 1986, and residing at 5, Sqaq Harper, Floriana, identity card no 114186(M).

Ordered the attachment in the hands of third parties in general all moneys and other movable property due or pertaining or belonging to Jonathan Sciberras and prohibited him from transferring, pledging, hypothecating or otherwise disposing of any movable or immovable property according to Section 23(A) u Cap. 9 and Section 5 of Cap. 373 of the Laws of Malta.

Today, 14th August, 2008.
Registry of the Courts of Criminal Jurisdiction (Malta)

JOSEPH SACCO
Acting Registrar

1199

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-13 ta' Awissu, 2008 fuq rikors ta' WALDONET LTD ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 19 ta' Novembru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA, tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand AVAILACALL LTD.

Printers, monitors, għamara, siġġijiet u ħafna affarijiet oħra.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 18 ta' Awissu, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 13th August, 2008 on the application of WALDONET LTD, Wednesday, 19th November, 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA, of the following items seized from the property of AVAILACALL LTD.

Printers, montors, office furniture, chairs and many other items.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 18th August, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1200

B'sentenza mogħtija mill-QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX), ĠURISDIZZJONI SUPERJURI, SEZZJONI ĠENERALI, fid-9 ta' Novembru 2007 fl-atti tal-kawża Ċitazzjoni Nru 171/1998/1 fl-ismijiet Ġanni Grech et vs Loreta mart George Galea et, ġie ffissat il-jum tat-Tnejn 10 ta' Novembru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-LIĊITAZZJONI Nru. 15/2007 li kien ġie ordnat b'digriet tat-13 ta' Awwissu 2008 li għandu jsir fl-edifizzju tal-Qorti ta' Għawdex, Misraħ il-Katidral, Victoria, Għawdex tal-fondi hawn taħt deskritti:

1. Dar numru 129, Triq l-Imġarr, Għajnsielem, Għawdex, bil-biċċa raba' annessa tal-kejl ta' circa 453m.k., stmata €83,857.44.

2. Dar bla numru fi Triq l-Imġarr, Għajnsielem, Għawdex, stmata €104,821.80 (Lm45,000).

3. Imħażen numri: 22, 23 u 24, Triq l-Imġarr, Għajnsielem, Għawdex, stmati €139,762.40 (Lm60,000).

L-imsemmija fondi huma proprjetà tal-eredità tal-mejtin Joseph Grech u martu Mary Jane Grech.

N.B. L-imsemmija fondi jinbiegħu bħalma ġew deskritti mill-AIC Joseph Mizzi fir-relazzjoni tiegħu maħlufa fid-19 ta' Diċembru, 2003.

Reġistru tal-Qrati tal-Maġistrati (Għawdex), Ġurisdizzjoni Superjuri, Sezzjoni Ġenerali, illum 14 ta' Awwissu 2008.

ANTHONY MIZZI.
Għar-Reġistratur, Qrati U Tribunali (Għawdex)

By a judgment given by the COURT OF MAGISTRATES (GOZO) SUPERIOR JURISDICTION, GENERAL SECTION, on 9th November 2007 in the records of wirt of summons number 171/1998/1 in the names of Ġanni Grech et vs Loreta mart George Galea et, the day of Monday 10th November, 2008 from 9.00 a.m. to twelve noon, as ordered by a decree given on the 13th August 2008, has been fixed for the SALE BY LICITATION No. 15/2007, to be held at the Gozo Court's edifice in Cathedral Square, Victoria, Gozo, of the following properties:

1. House number 129, Imgarr Road, Għajnsielem, Gozo, with the land adjoined thereto measuring approximately 453square metres, valued at €83,857.44.

2. An unnumbered house in Imgarr Road, Għajnsielem, Gozo, valued at €104,821.80 (Lm45,000).

3. Stores number 22, 23 and 24, Imgarr Road, Ghajnsielem, Gozo valued at €139,762.40 (Lm60,000).

The said tenements are the property of the heirs of the deceased Joseph Grech and his wife Mary Jane Grech.

N.B. The said tenements will be sold as described in the report sworn to by AIC Joseph Mizzi on the 19th December, 2003.

Registry of the Court of Magistrates (Gozo), Superior Jurisdiction, General Section, this 14th August 2008.

ANTHONY MIZZI
For the Registrar, Gozo Courts and Tribunals

1201

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-13 ta' Awissu, 2008 fuq rikors ta' KUMMISSARJU TAT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD ġie ffissat il-jum tal-Erbgħa, 29 ta' Ottubru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-13 ta' Awissu, 2008 li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA, tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand CHAS LTD.

Drill, jack tal-karozza, forn tal-ispray, bankijiet tal-metall u ħafna għodda oħra.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum il-Ħamis, 14 ta' Awissu, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 13th August, 2008 on the application of KUMMISSARJU TAT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD, Wednesday, 29th October, 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 13th August, 2008 to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA, of the following items seized from the property of CHAS LTD.

Driller, car jack, spraying oven, metal workbenches and many other tools.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 14th August, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1202

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fit-13 ta' Awissu, 2008 fuq rikors ta' MARKET LINK LTD ġie ffissat il-jum tat-Tnejn, 10 ta' Novembru, 2008 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGĦ BL-IRKANT li għandu jsir f'149, TRIQ ID-DEJQA, VALLETTA, tal-oġġetti hawn taħt deskritti maqbudin mingħand AVAILACALL LTD.

Fridges u televisions.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn, 18 ta' Awissu, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on the 13th August, 2008 on the application of MARKET LINK LTD, Monday, 10th November, 2008 from 9.00 a.m. to noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION to be held at 149, STRAIT STREET, VALLETTA of the following items seized from the property of AVAILACALL LTD.

Fridges and televisions.

Registry of the Superior Courts, this Monday, 18th August, 2008.

MICHAEL PORTELLI BA (HONS)
For the Registrar of Civil Courts and Tribunals

1203

Ikun jaf kulħadd, illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, permezz ta' digriet mogħti fil-5 ta' Awissu 2008, fl-atti tal-Mandat ta' Inibizzjoni Nru. 1174/08, fl-ismijiet Coleiro James et vs Camilleri Mario et, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tal-konjugi Mario u Teresa konjugi Camilleri, a tenur tal-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ippreżenta fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-ismijiet (Rikorrent) James Coleiro (ID 42283(M) u martu Marika Coleiro (ID 503786M) kontra (Intimat) Mario Camilleri (ID 758060M) u martu Theresa Camilleri (ID 31963M) fil-31 ta' Lulju 2008, ir-rikorrenti James Coleiro (ID 42283M) u martu Marika Coleiro (ID 503786M) esponew bil-qima u James Coleiro (ID 42283M) ikkonferma bil-ġurament:

Illi l-esponenti għandu interess li jitħarsu l-jeddijiet tal-esponenti;

Illi l-esponenti sabiex jikkawtela d-drittijiet tiegħu jixtieq iżomm l-intimat milli:

jittrasferixxi taħt kwalsijasi titolu l-fond maisonette, bla numru u bla isem fi stat ta' ġebel u saqaf fi Triq id-Demnuq, fis-Siġġiewi, ….omissis…

Kontestwalment ir-rikorrenti ppreżentaw rikors ġuramentat fejn qed jitolbu lil din il-Qorti tikkundanna lill-intimati jersqu għall-pubblikazzjoni ta' kuntratt finali ta'bejgħ wara konvenju li kienu ffirmaw flimkien kopja ta' liema qed jiġi anness ma' dan il-mandat bħala Dok A. Il-kawża ġiet ippreżentata, fis-16 ta' Lulju 2008 u għandha ċitazz. Numru 713/08 però għadha ma ġietx appuntata.

Illi l-esponenti għandhom kull interess illi l-intimati jiġu inibiti milli jbiegħu u jittrasferixxu l-fond in kwistjoni għaliex f'każ illi l-intimati jbiegħu dan il-fond il-kawża msemmija tkun ġiet ippreżentata inutilment u jkunu tilfu d-drittijiet tagħhom naxxenti mill-konvenju, in kwistjoni.

It is hereby notified that the First Hall Civil Court, by means of a decree given on the 5th August 2008, in the records of the Warrant of Prohibitory Injunction No. 1174/08, in the Coleiro James et vs Camilleri Mario et, ordered the following publication for the purpose of service of the spouses Mario and Teresa spouses Camilleri, in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an application, filed, in the First Hall Civil Court, in the names (Applicant) James Coleiro (ID 42283M) and his wife Marika Coleiro (ID 503786M) against (Respondent) Mario Camilleri (ID 758060M) and his wife Theresa Camilleri (ID 31963M) on the 31st July 2008, the applicants James Coleiro (ID 42283M) and his wife Marika Coleiro (ID 503786M) pleaded with respect and James Coleiro (ID 42283M) confirmed by oath:

That the applicant has an interest to protect his rights;

That the applicant in order to protect his rights wishes to hold the respondent from:

transferring under any title the premises maisonette, without number and without name in shell form in Demnuq Street, Siggiewi, …omissis……

At the same time, the applicants filed a sworn application whereby they are asking this Court to condemn the respondents to come forward to the publication of the final deed of sale following a preliminary agreement they had signed together a copy of which is being attached with this warrant as Doc A. The lawsuit was filed, on the 16th July 2008 and bears Writ of Summons No. 713/08 but has not yet been appointed.

That the applicants have every interest that the respondents be withheld from selling and transferring the premises in question because in case that the respondents sell the premises , the law suit mentioned, will have been filed in vain, and they shall lose their rights, resulting from the preliminary agreement, in question.

Illi l-esponenti se jiġi ppreġudikat jekk l-intimat ma jiġix inibit kif ingħad.

Għaldaqstant l-esponenti umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti jogħgobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta'inibizzjoni,sabiex iżommu milli jkompli jagħmel l-ħwejjeġ hawn fuq imsemmija.

Iff. Avv. Dr David Camilleri, LL.D.
Iff. Prokuratur Legali, J.P. Busuttil.

Illum 31 ta' Lulju 2008.

Ikkonfermat quddiemi bil-ġurament fil-preżenza ta' PL J.P. Busuttil b'dok wieħed.
Iff. R. M. Vella
Dep/Registratur.

Rikorrent: Ent H. Flat 2, Triq Anton Vella, Binja Ħesri, Siġġiewi.

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

S.T.O. Prim Imħallef Vincent Degaetano LL.D.

Mandat Numru 1174/08: Coleiro James et vs Camilleri Mario et.

Il-Qorti:

Rat ir-Rikors,

Rat l-Artikoli 873 u 875 tal-Kap. 12;

Tilqa' t-talba provviżorjament u tordna n-notifika tar-rikors u ta' dan id-digriet lill-intimati li, in vista tal-urġenza jkollhom sa nhar it-Tnejn 4 ta' Awissu 2008, żmien għar-risposta u tappunta r-rikors għas-smigħ ta' trattazzjoni, għal nhar it-Tlieta' 5 ta' Awissu 2008, fl-10.30 a.m.

Illum 31 ta' Lulju 2008.

Iff. Saviour Aquilina BA (Hons) MA (Hons)
Dep. Reġistratur.

B'ordni tal-istess Qorti hawn fuq imsemmija tal-5 ta' Awissu 2008, ir-rikors ġie differit għall-kontinwazzjoni u deċiżjoni għat-22 ta' Awissu 2008 fil-11.30 a.m., b'dan li r-rikorrenti qed jiġu minn issa awtorizzati jinnotifikaw ir-rikors wara l-ħinijiet legali, kif ukoll fil każ ta' eżitu negattiv wara l-ħinijiet legali, li jinnotifikaw permezz tal-affissjoni u pubblikazzjoni kif kontemplat fis-subartikolu 3 tal-Artikolu 187 tal-Kap. 12.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 18 ta' Awissu 2008.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

That the applicants,shall be prejudiced if the respondent is not be wiltheld as stated.

Thus the applicants humbly ask that this Honourable Court,orders the issuing of the warrant of prohibitory injunction in order to withhold him from continuing to carry out the things above mentioned.

Sgd. Adv. Dr. David Camilleri, LL.D.
Sgd. Legal Procurator, J.P. Busuttil.

Today 31st July 2008.

Confirmed before me oath in the presence of LP J.P. Busuttil with one document.
Sgd. R. M. Vella
Dep/Registrar.

Applicant: Ent H. Flat 2, Anton Vella Street, Binja Ħesri, Siggiewi.

In the First Hall Civil Court

His Honour the Chief Justice Vincent Degaetano LL.D.

Warrant number 1174/08: Coleiro James et Vs Camilleri Mario et.

The Court;

Having seen the application,

Having seen Articles 873 and 875 of Chapter 12,

Provisionally upholds the demand and orders the service of this application upon the respondents, who in view of the urgency,shall have up to Monday 4th August 2008, time,to file a reply and appoints the application for the hearing of the pleadings,on Tuesday 5th August 2008, at 10.30 a.m.

Today 31st July 2008.

Sgd. Saviour Aquilina BA(Hons) MA (Hons)
Dep. Registrar.

By order of the same Court above mentioned of the 5th August 2008, the application was put off to be continued and decided to the 22nd August 2008, at 11.30 a.m., but the applicant is being from now authorized to notify the application after the closure of the legal time limits, as well as in the case of a negative service,after the closure of the legal time limits, to carry out service by means of posting and publication, as provided in subarticle 3 of Art. 187 of Cap. 12.

Registry of the Superior Courts, today 18th August 2008.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*